



Der Herbeder

EROW REIFEN 02302 / 76 08 85 Anzeige

Monatsmagazin für Gesamt-Herbede, Heven-Dorf und -Lake

Nr. 241 • April/Mai 2013

...endlich Frühling!



die Idee 
WERBETECHNIK

Neon - Lichtwerbung - Banner
Schilder- & Beschriftungen aller Art
Folien- & Fräsbuchstaben
Fahrzeugbeschriftungen u.v.m

Wasserbank 27 · 58456 Witten
Fon: 02302.2053708
www.die-idee-werbetechnik.de
info@die-idee-werbetechnik.de

Sind Sie bereit für uns?

Corporate Identity  Since 1998

Allianz 

Schwartz
Platz an der Schmiede 3

Fachagentur **Allianz Bank**

Zeche Nachtigall feiert Geburtstag mit Familienfest

Die Zeche Nachtigall im Muttental ist zwar schon uralt, aber als LWL-Industriemuseum feiert sie am 12. Mai „Zehnjähriges“. Zum Museumsgeburtstag wird am Internationalen Museumstag bei freiem Eintritt von 11 bis 17 Uhr ein großes Familienfest gefeiert – mit Livemusik der Beatles-Coverband „Clean Machine“, dem Ensemble „Glas und Klar by Otto Schott“ der Otto-Schott-Realschule, dem Zauberer Magic Hoffini und dem Fakir HardyHardyHo, dem Schiffsmodellbauclub Witten (am Ruhrnachen), einer Knappenprüfung für Kinder, einem Luftballonwettbewerb mit Gewinnen, Kinderschminken, Vorführungen, Führungen u.v.m.. Als Höhepunkt wird der Dünkelbergstollen erstmals den Besuchern zugänglich gemacht und feierlich eröffnet! Die Muttentalbahn bringt die Besucher kostenlos aufs Gelände!



Familienfest mit Luftballonwettbewerb: Am 12. Mai wird gefeiert.

Veranstaltungen im April und Mai

Freitag, 19.4. bis Sonntag, 21.4.: 18 - 21 Uhr Bildhauerworkshop für Erwachsene - mit Steinbildhauerin Christina Clasen (50 € inkl. Material und Eintritt). Fr. 18 - 21 Uhr, Sa./So. 10 - 16 Uhr. Anmeldung (936640) erforderlich.

Sonntag, 21.4.: 11 - 18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbetrieb 11-17 Uhr MontanTicketRuhr - Industriekultur im Ruhrtal erleben. Mit Führung im Besucherbergwerk der Zeche Nachtigall, einem Besuch der Schaugießerei in der Heinrichshütte Hattingen sowie zwei Fahrten mit dem Schienenbus der Ruhrtalbahn. Start. Parkplatz Nachtigallstraße. Anmeldung unter Tel. 0208 309983010

sene und Kinder ab 10 J. (25 € pro Person inkl. Essen, Getränken und Eintritt) max. 12 Teilnehmer, Anmeldung erforderlich bis 19.4.

Sonntag, 28.4.: 14.30 Uhr Alles aus einem Berg - Interaktive Themenführung zur Geologie rund um den Hettberg Anmeldung erbeten.

Mittwoch, 1.5.: 11 - 18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbetrieb der Bahn (Erwachsene. 3,50 € / Kinder. 1,30 €). Außerdem Verkehrserziehung mit dem Kinderverkehrsclub.

Freitag, 3.5.: 10 - 18 Uhr Eintrittsfreier Freitag - Heute können Sie das Museum kostenlos besuchen.

Freitag, 3.5.: 21 - 22.30 Uhr Nachtsafari - Naturkundliche Exkursion mit Birgit Eheses (2 € plus Museumseintritt)

Sonntag, 5.5.: 11 - 18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbetrieb der Bahn (Erwachsene. 3,50 € / Kinder. 1,30 €)

14.30 Uhr Unter Dampf - Vorführung der Fördermaschine von 1887

Donnerstag, 9.5.: 11 - 18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbetrieb der Bahn (Erwachsene. 3,50 € / Kinder. 1,30 €)

Sonntag, 12.5.: 11 - 17 Uhr Familienfest zum internationalen Museumstag und 10. Museumsgeburtstag - Spiele und Aktionen für Jung und Alt (s.o.).

Freitag, 17.5. bis Sonntag, 19.5.: Bildhauerworkshop - Für Erwachsene mit Steinbildhauerin Christina Clasen (50 € inkl. Material und Museumseintritt) Fr. 18 - 21 Uhr, Sa./So. 10 - 16 Uhr. Anmeldung (936640) erforderlich.

Andreas Günzel
Getränkhandel

Sie bestellen - wir liefern!
Lieferkosten: 1 € pro Kiste

Unser Lieferservice „rund um den Durst“

Angebot der Woche:
2 Kisten Krombacher Elf alle Sorten
je 11 x 0,5 L/zzgl. Pfand

Doppelpackung! **13,50 €** (plus Lieferort)

Getränkhandel
Andreas Günzel info@guenzel.de **Bestellannahme:**
02302 / 27 70 90

Impressum



Herausgeber
Ernst Heßmann
Am Berge 8
58456 Witten-Herbede
02302-73255, Fax: -972534
0171-5468314

Satz:
Im Eigenverlag

Anzeigen und Redaktion:
Ernst Heßmann (verantw.)
Tel.: 02302- 73255
Fax: 02302 - 972534
mob.: 0171 - 5468314
derherbeder@ish.de
info@derherbeder.de
www.derherbeder.de

Druck:
MBR Print GmbH
Hochofenstr. 18
58135 Hagen

Büro Bommern:
deltaTex GmbH
Auf Steinhausen 30a
58452 Witten
02302/30239, Fax: -32568
E-Mail: deltatex@t-online.de
Es gilt die Anzeigenpreisliste vom
01. Januar 2009

Verteilung:
Agentur für
Direktwerbung
M. Zubrowski,
Holbeinstr. 2a
45883 Gelsenkirchen
Tel.: 0209-48045

Auflage:
8500 Ex., kostenlose Verteilung
einmal monatlich in Gesamt-
Herbede, Heven-Lake und He-
ven-Dorf.

Lanwehr MINERALÖL **Heizöl**
Tel.: 02302/91 4250
Witten • Liegnitzer Straße 42

14.30 Uhr Otto Schott und die Wittener Glasindustrie - Ausstellungsführung.

Dienstag, 23.4.: 15 - 17 Uhr Zechen-Safari - Wenn die Nachtigall singt - Frühlingsboten rund um die Zeche (inkl. Eintritt 5 €, Anmeldung erbeten)

Donnerstag, 25.4.: 18.15 Uhr Salon „Frauenbilder“ - Hilla Becher – Leben für die Fotografie (Eintritt frei). Vorgestellt mit dem aktuellen Film „Die Fotografen Bernd und Hilla Becher“ von Marianne Kapfer. Einführung von Anne Kugler-Mühlhofer und Ingrid Telsemeyer.

Samstag, 27.4.: 11 - 15.30 Uhr Hauerschicht - Grubenfahrt in die Vergangenheit für Erwach-



**„Der Herbeder“ erscheint wieder am
17. Mai 2013**

Redaktions- und Anzeigenschluss: 10. Mai 2013

halle eins – die Holzparty

Nachtschwärmer, aufgepasst!

Der Frühling bittet zum Tanz.
Das wird eine heiße Nacht!

- DJ Sets
- Live Act
- außergewöhnliches Ambiente
- Cocktails an der Strandbar

Let's go, let's party!

Samstag, 27.04.2013

Einlass 20.00 Uhr

Live Band 21.00 Uhr

Vorverkauf ab 01.03., 7,50 € / Karte

Abendkasse ab 19.30 Uhr

**Special Guests:
Pamela Falcon
und Band!**

**Restkarten Liveticker auf:
www.holzwischmann.de**

Lagerhalle 1
Westerweide 27, Witten-Herbede
Anfahrt: www.holzwischmann.de

HolzLand[®]
Wischmann
...richtig **feiern!**

Filmerlebnis in der Praxis Physiotherapie Link informiert über Yoga

In der WDR2-Kampagne für Werbung im Radio richtet ein verzweifelter Gatte einen Hilferuf über den Äther „an die Yoga-Lehrerin meiner Frau, die, die kein Handy besitzt, um ihren Geist nicht zu vergiften“ – derweil sich seine bessere Hälfte beim Yoga irgendwie mit ihm samt der Katze verknotet hat. Das wäre ihm bei der Herbeder Physiotherapeutin Anja Karen Link nicht passiert: Die ist durchaus telefonisch erreichbar. Ebenso wie ihr Yoga-Lehrer Arno Schatz, der montags und mittwochs Yoga-Kurse in ihrer Physiotherapie-Praxis im „Kolosseum“ leitet. Er ist auch

da, wenn Anja Karen Link am 27. April um 19.30 Uhr zu einer ungewöhnlichen Veranstaltung einlädt: Sie zeigt den Dokumentarfilm „Der atmende Gott – Reise zum Ursprung des modernen Yoga“. „Ich habe ihn selbst mal im Kino gesehen – und war begeistert“, erzählt die Physiotherapeutin. Was ist Yoga? Indische Gymnastik? Eine Art Religion? Was macht man da eigentlich, wenn man Yoga macht? Und: Wo kommt Yoga her, wie ist es entstanden? Antworten auf diese Fragen versucht der Film zu geben. „Der Atmende Gott“ zeigt erstmals die maßgeblichen Erfinder



Anja Karen Link (o.) zeigt „Der atmende Gott“ (Filmplakat).

Das Leben ist bewegend.

PHYSIOTHERAPIE
ANJA KAREN LINK

KRANKENGYMNASTIK
MANUELLE THERAPIE
ELEKTROTHERAPIE
FANGO/HEISSLUFT
SCHLINGENTISCH
LYMPHDRAINAGE
OSTHEOPATHIE
BRÜGGER
MASSAGE
PNF
FBL

lädt ein zum

Yoga-Film

„Der atmende Gott“

am Samstag, 27.4., 19.30 Uhr

– Eintritt frei –

(telefonische Anmeldung erwünscht)

Mo. u. Mi., 18.00 - 19.45 Uhr,
finden Yoga-Kurse statt.



Wittener Str. 5-7 · 58456 Witten-Herbede

FON: 02302.20 51 66 2 · MOBIL: 0151.61 40 88 27

INFO@PHYSIOTHERAPIE-LINK.DE · WWW.PHYSIOTHERAPIE-LINK.DE

des modernen Yoga vor einer Kamera vereint: Historische Aufnahmen des Urvaters Krishnamacharya, Interviews mit einem hochbetagten Pattabhi Jois (Meisterschüler Krishnamacharyas, der während der Dreharbeiten starb) sowie die alles andere als gewöhnlichen Lehrstunden mit dem legendären Iyengar, der bereits Yehudi Menuhin die Lehre des Atmenden Gottes beigebracht hat. Jan Schmidt-Garre, erzählender Regisseur, betreibt

selbst Yoga, seit er seine Frau einmal zu einem solchen Kurs begleitet hatte. Seine Reise zum Ursprung des modernen Yoga ist zugleich eine Lehrfahrt zu verschiedenen Meistern der indischen Disziplin. Sie vollendet sich nach fünf Jahren Drehzeit vor einem Mini-Tempel für Eingeweihte. Hier zeigt man Schmidt-Garre, was zuvor vor den Augen des Westens verborgen gehalten wurde: das Götterbild Narasimhas, des atmenden Gottes.

Zu unserem Bericht über die Grubenfahrt der Hammerthaler Knappen zum Auguste-Victoria-Schacht 8 erreichte uns noch folgende Zuschrift eines Teilnehmers:

„Neugierig und in gespannter Erwartung, aber trotzdem auch mit einem leicht flauen Gefühl im Bauch bin ich zur Grubenfahrt auf 1284 m Teufe angetreten. Für mich war es das erste Mal, dass ich zu so einer „richtigen“ Grubenfahrt in einer aktiven Zeche mit Besichtigung des Abbauortes Gelegenheit hatte. Und mit der Vorstellung, dass 2015 der Bergbau auf Auguste Victoria und 2018 in Deutschland ganz eingestellt wird, war das sehr wahrscheinlich auch das letzte Mal.

Leser schreiben:

Eine „richtige“ Grubenfahrt - zum ersten und letzten Mal

Die Begrüßung und Betreuung durch 3 langjährige Kumpels war sehr herzlich und äußerst professionell. Es konnte wirklich jede Frage kompetent beantwortet werden. Nach einem interessanten Vortrag über die RAG ging es nach einer Sicherheitsbelehrung und der Einkleidung in der Kaue komplett ausgestattet mit Bergmannskluft, Sicherheitsschuhen, Schienbeinschonern, Schutzhandschuhen, CO2-Retter, Staubmaske, Gehörschutz, Helm und Grubenlampe zum Schacht. Die Seilfahrt in den Schacht ging mit 12 m/s

in die Tiefe. Die Schachtwände rauschten dabei mit beeindruckender Geschwindigkeit vorbei. In der anschließenden rund 50-minütigen Fahrt in der Dieselkatze zum Abbauort 593 hatte man Gelegenheit, die ganze Sache auf sich wirken zu lassen. Eigentlich hatte ich ein beklemmendes Gefühl unter Tage erwartet, aber unsere Ausstattung, die unglaublichen Ausmaße und die vorhandene Technik unter Tage ließen das so gar nicht aufkommen. Ich habe mich jederzeit sicher gefühlt. Die gewonnenen Eindrü-

cke sind so vielfältig, dass man von diesem Ereignis noch sehr lange zehren wird. Ein geraubtes Stück Steinkohle wird die Erinnerung unterstützen. Aber trotz aller Technik und Fortschritt unter Tage kann ich als Resümee für mich festhalten, dass ich froh bin, keinen Job unter Tage zu haben. So interessant und vielfältig der Ausflug in das Bergwerk auch war, ich möchte wirklich nicht mit den Kumpels unter Tage tauschen. Ich wünsche den Kumpels in jedem Fall, dass die beeindruckend niedrige Unfallstatistik auf Auguste Victoria noch möglichst lange Bestand hat. In diesem Sinne ein herzliches Glück Auf!

Norbert Chur



„Die Kinder vom Drachental“ gehörte zur Lektüre des Wettbewerbs.

Herbeder „Leseratten“ unter den besten 12 Wettbewerb der Viertklässler aller Wittener Schulen

Die „Leseratten“ Lina Schrauder von der Buchholzer Schule und Antonia Schaller von der Herbeder Grundschule sind im 8. Lesewettbewerb der Wittener Grund-, Förder- und Waldorfschulen unter die zwölf besten von fast 100 Teilnehmer(inne)n gekommen.

Im Finale mussten sie sich



Die Sieger des Lesewettbewerbs bei der Endausscheidung.

knapp geschlagen geben: Siegerin wurde Charlotte Peters von der Erlenschule, Zweite Marlene Prieser von der Rüdingerhauser Grundschule und Dritte Anke Wu von der Borbachschule.

In einem Gemeinschaftsprojekt hatten der Rotary Club Witten, der Lions Club Witten und die Stadtbücherei wieder zu dem Lesewettbewerb aufgerufen. Viertklässler aller angemeldeten Schulen maßen ihr Lesetalent in einem mehrstufigen Wettstreit.

In der ersten Phase ermittelte jede 4. Klasse intern ihre drei besten Leser. Diese Schülerinnen und Schüler wurden dann zu vier Vorentscheidun-



Die Kinder aus Buchholz mit Klassenlehrerin Anke Klinner und der Jury. Rechts die Vormholzer „Leseratten“.

gen eingeladen, von denen eine in der Buchholzer Grundschule stattfand. Daran nahmen nicht nur die „Leseratten“ aus Buchholz, sondern auch aus Herbede,

Heven und Vormholz teil. In die-



ser zweiten Phase galt es dann, vor einer externen Jury einen dreiminütigen Text vorzulesen. Zur Vorbereitung bekamen alle Schulen fünf Exemplare der Pflichtlektüre „Die Kinder vom

Maßgenau: Türen

Haus-, Wohnungs- oder Balkontüren aus Holz oder Kunststoff. Alles individuell für Ihr ganz persönliches Zuhause. Natürlich in erstklassiger Qualität. Ihr kompetenter Meisterbetrieb in allen Fragen des Innenausbaus



TISCHLEREI
Fischer

Witten-Herbede • Tel. (02302) 7 3421

Drachental“ von Cornelia Franz als Spende der beiden Clubs. Am Ende dieser zweiten Phase standen die Teilnehmer der Endausscheidung fest, die am 11. April in der Jugendabteilung der Stadtbibliothek gegeneinander antraten und einen bekannten und einen unbekannt Text vortragen mussten. Für Platz 1 gab es einen Buchgutschein über 100 Euro, für Platz 2 einen über 75 Euro und für Platz 3 einen über 50 Euro und für die restlichen Finalteilnehmer einen über je 20 Euro. Auch die beteiligten Schulen konnten sich über Buchgutscheine im Wert von je 100 Euro freuen.

Geschenkideen aus unserem Stadtteil

- » Mousepad
- » Aufkleber
- » Handyhüllen
- » Tassen
- » u.v.m.

jetzt **NEU** bei:

Storchmann

Schul- und Schreibbedarf + Buchhandlung

www.storchmann.de

Meesmannstraße 47 • 58456 Witten-Herbede • Tel.: 0 23 02 / 9 17 50 40 • Fax: 0 23 02 / 9 17 50 59



 	
 <p>Chio Chips div. Sorten</p> <p>175 g Beutel</p> <p>1,11 €</p>	 <p>Fiege Pils, Leicht, Frei, Bernstein</p> <p>20 x 0,5 l zzgl. Pfand</p> <p>12,49 €</p>
 <p>Ouzo 12</p> <p>0,7 l Fl.</p> <p>7,99 €</p>	 <p>Dalwhinnie 15 Years Highland Single Malt Scotch Whisky</p> <p>0,7 l Flasche</p> <p>25,99 €</p> <p>Weitere 93 Whiskys im Sortiment !</p>
 <p>Chantre</p> <p>0,7 l Fl.</p> <p>5,99 €</p>	 <p>Bailey's Original</p> <p>0,7 l Fl.</p> <p>8,99 €</p>
 <p>Melitta Kaffee</p> <p>500 g Packung</p> <p>3,49 €</p>	
<p>Angebote gültig bis zum 27.04.2013</p>	
<p>Wittener Straße 110 • 58456 Witten-Herbede • Tel.: 02302/972389 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Samstag 8.30 - 16.00 Uhr</p>	

Tagesfahrt zum Kloster Dalheim

Der Buchholzer Heimatverein plant in diesem Jahr – neben interessanten weiteren Aktivitäten – eine Tagesfahrt zum Kloster Dalheim bei Paderborn. Am 13. Juli um 12 Uhr beginnt diese Tagesreise vom Startpunkt Brunnen-Apotheke. Es sind noch Plätze – auch für Nichtmitglieder – frei. Der Fahrpreis beträgt 24 Euro.

Buchholzer Heimatverein



Mittelalterliches Frauenkloster, Augustiner-Chorherrenstift, barocke Blütezeit, preußische Staatsdomäne, Gutshof – nach 800 Jahren bewegter Vergangenheit ist das Kloster Dalheim in eine neue Epoche seiner Geschichte eingetreten. Heute beherbergt es mit der Stiftung Kloster Dalheim / LWL-Landesmuseum für Klosterkultur ein in Deutschland einzigartiges Museum für klösterliche Kulturgeschichte. Bedeutsame und wertvolle Exponate finden ihren Platz innerhalb der fast vollständig erhaltenen Klosteranlage, die sich bis heute ihre beeindruckende Kraft und Ruhe bewahrt hat.

Kloster und gleichnamige Siedlungen liegen am westlichen Rand des Eggegebirges in einem Seitental der Altenau, umgeben von einer Landschaft, die von weiten Feldern und ausgedehnten Waldgebieten geprägt ist. Nach der Führung – und schönem Aufenthalt in der einmalig erhaltenen Klosteranlage – geht die Fahrt nach Soest, wo die Teilnehmer Zeit zur freien Verfügung haben. Das Abendessen findet gegen 19 Uhr im Traditionshaus „Zur Zwiebel“ statt. Hier sind Plätze reserviert. Anmeldungen bitte an den Vorsitzenden des Heimatvereins, Martin Kuhn, Tel.: 02324/31386, oder an Olaf Strunk, Tel.: 02302/760569

Der Buchholzer Heimatverein plant in diesem Jahr – neben interessanten weiteren Aktivitäten – eine Tagesfahrt zum Kloster Dalheim bei Paderborn. Am 13. Juli um 12 Uhr beginnt diese Tagesreise vom Startpunkt Brunnen-Apotheke. Es sind noch Plätze – auch für Nichtmitglieder – frei. Der Fahrpreis beträgt 24 Euro.

Mittelalterliches Frauenkloster, Augustiner-Chorherrenstift, barocke Blütezeit, preußische Staatsdomäne, Gutshof – nach 800 Jahren bewegter Vergangenheit ist das Kloster Dalheim in eine neue Epoche seiner Geschichte eingetreten. Heute beherbergt es mit der Stiftung Kloster Dalheim / LWL-Landesmuseum für Klosterkultur ein in Deutschland einzigartiges Museum für klösterliche Kulturgeschichte. Bedeutsame und wertvolle Exponate finden ihren Platz innerhalb der fast vollständig erhaltenen Klosteranlage, die sich bis heute ihre beeindruckende Kraft und Ruhe bewahrt hat.



Bau der Autobahnbrücke übers Hammertal

Schaufenster im Hammertal Heimatverein Buchholz sucht alte Aufnahmen

Bis Ende April ist wieder eine kleine Ausstellung von Fotos aus Alt-Buchholz und Kämpen in den Schaufenstern der Brunnenapotheke im Hammertal zu sehen.

Der Verein unter dem Vereinsvorsitzenden Martin Kuhn sucht aber auch weiterhin nach historischem Bildmaterial aus den beiden Ortsteilen, um den Bürgern die Geschichte vor Ort präsentieren zu können. Deshalb auch hier wieder der Aufruf nach historischem Material an die Buchholzer und Kämpener. Das Material wird kopiert oder gescannt und geht anschließend an den Eigentümer zurück. Wenn Sie also den Nachfahren die Möglichkeit des Einblickes in die Ortsteilgeschichte ermöglichen möchten, dann melden Sie sich unter Tel. 02324-



Gruß aus Hammertal b. Blankenstein



Dampfbläse W. Schenke

31386.

Die nächste Möglichkeit, einen fotografischen Einblick in die Ortsteilgeschichte zu bekommen, bietet sich beim kommenden Dorffest im Feinkohleturm der ehemaligen Zeche Blankenburg im Hammertal.

Lärmschutz für den Rehnocken

Der Rehnocken bekommt endlich die lange ersehnten Lärmschutzwände entlang der A 43. Mit den geologischen Untersuchungen hat der Landesbetrieb Straßen NRW bereits in den vergangenen Wochen begonnen. Auf einer Länge von rund 500 Metern sollen hier Fertigbau-Elemente installiert werden. Zwischen zwei bis sechs Meter hoch sollen sie ausfallen, um den Lärm von der Autobahn zu dämmen. In der Vergangenheit war es immer wieder zu Beschwerden von Anwohnern gekommen.

Der Einbau der Lärmschutzwände ist dann für Anfang 2014 vorgesehen. Seit einigen Monaten wird zudem an beiden Seiten der Autobahn auch an der Verfüllung von Hohlräumen aus dem Bergbau gearbeitet.



Damit Ihre Angehörigen nicht plötzlich allein dastehen ...

Der Tod gehört zum Leben. Deshalb gibt es gute Gründe, dass sich jeder Mensch rechtzeitig mit dem Thema auseinandersetzen sollte. Und auch die finanzielle Seite will wohlüberlegt sein, damit die Angehörigen im Trauerfall nicht plötzlich allein dastehen. Mit einer Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten entlasten Sie Ihre Angehörigen vor unerwarteten Schwierigkeiten. Zwei Formen einer sinnvollen Vorsorge möchten wir Ihnen heute vorstellen:

- ✓ Verzinsung des angelegten Geldes
- ✓ der Zugriff Dritter ist nicht möglich
- ✓ große Sicherheit
- ✓ finanzielle Entlastung der Angehörigen



Vorsorgeeinrichtungen wie das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur GmbH oder die Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG schließen in ihre Angebote selbstverständlich Zusatzleistungen wie eine weltweit gültige Auslandsrückholgarantie, eine Vorsorgekarte oder auch ein

Notfall-Center bei den Leistungen ein. Schließen Sie keinesfalls ein Sparbuch als Bestattungsvorsorge ab, da Sparbücher von den Sozialämtern aufgelöst werden, um den Lebensunterhalt zu bestreiten, wenn Sie im Alter auf öffentliche Hilfen angewiesen sind. Sprechen Sie mit uns, bevor Sie sich für eine Bestattungsvorsorge entscheiden. Denn eine persönliche Beratung

ist unerlässlich. Im Gespräch mit Ihnen können wir viele Fragen klären, z.B. wie hoch in Ihrem persönlichen Fall die Versicherungssumme sein sollte oder wie Sie bestattet werden möchten. Als Bestattungsunternehmen, das mit den Vorsorgeeinrichtungen des Bundesverbandes Deutscher Bestatter e.V. zusammenarbeitet, stehen wir für einen würdigen Umgang mit dem Tod und garantieren trans-

parente Kostenvoranschläge und eine kompetente Beratung. Vergleichen Sie die Angebote.

Für weitere Informationen stehen wir jederzeit zu einem persönlichen Gespräch zur Verfügung. Oder rufen Sie uns an:



0 23 02 / 9 70 17

Sterbegeldversicherung

Hier bietet das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur e.V. mit seinen rund 72 000 Mitgliedern zusammen mit der Nürnberger Versicherung sowie Banken und Sparkassen günstige Konditionen als Gruppenversicherung an. Die Vorteile einer Sterbegeldversicherung:

- ✓ keine Gesundheitsfragen
- ✓ günstige Beiträge mit Monats-, Jahres- oder Einmalzahlung
- ✓ Eintritt bis zum 80. Lebensjahr
- ✓ volle Auszahlung nach 12 Monaten

Die Beiträge sind von Ihrem Alter und von der Höhe der gewünschten Versicherungssumme abhängig (siehe Beispielrechnung). Die Versicherung ist zweckgebunden und garantiert, dass Ihre zukünftige Bestattung entsprechend Ihren Vorstellungen ausgeführt wird.

Beispielrechnung

für eine Sterbegeldversicherung bei einer Versicherungssumme von **4000 Euro**

Eintrittsalter	Monatl. Beitrag
30	11,81 €
40	13,32 €
50	15,62 €
70	34,80 €

Vor Abschluss eines Vertrages sollten Sie sich unbedingt persönlich bei Ihrem Bestatter beraten lassen

Treuhand-Einzahlung

Nach Abschluss eines Treuhandvertrages und Einzahlung der vereinbarten Summe bei der Deutschen Bestattungsvorsorge-Treuhand AG ist Ihr Kapital mündelsicher und bestverzinslich angelegt und dient ausschließlich zur Absicherung der Bestattungskosten.

Die Vorteile dieser Vorsorgeform sind:

parente Kostenvoranschläge und eine kompetente Beratung. Vergleichen Sie die Angebote.

Für weitere Informationen stehen wir jederzeit zu einem persönlichen Gespräch zur Verfügung. Oder rufen Sie uns an:



0 23 02 / 9 70 17

www.bestattungen-witthueser.de



alt,
ungeboren,

krank,
zu früh,

Unfall,
jung,



es geht uns
alle
an...

Witthüser

Bestattungshaus Witthüser GbR

Bestattungen jeglicher Art · Erledigung aller Formalitäten
Tag & Nachtdienst · Sterbegeldversicherung
Überführung · Druckerei

Büro · Durchholzer Str. 53 · 58456 Witten
Ladenlokal · Meesmannstraße 36 · 58456 Witten
Tel.: +49 (0) 2302 - 97017 · Fax.: +49 (0) 2302 - 97018
info@bestattungen-witthueser.de



JETZT 3.820,- € SPAREN!*



MICRA VISIA
1.2 l, 59 kW (80 PS), 5-Türer

UNSER HAUSPREIS:

€ 9.690,-

- Tageszulassung
- 6 Airbags, ESP
- Klimaanlage
- Radio/CD-Kombination
- Metallic-Lackierung u.v.m.

autohaus KOHLMANN
seit 1933

Autohaus Kohlmann GmbH & Co. KG

**Koksstraße 1
58135 Hagen**

Tel.: 0 23 31/9 40 40

**Wittener Straße 216
45549 Sprockhövel**

Tel.: 0 23 39/1 20 58-0

www.kohlmann.de

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,1, außerorts 4,3, kombiniert 5,0; CO₂-Emissionen: kombiniert 115,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse C. Abb. zeigt Sonderausstattungen. *Gegenüber unserem Normalpreis.



SPD verteilte Ostereier

Am Eingang zum Platz an der Schmiede war der Osterhase weiblich: Maria Knoll, Angela Stange, Gisa Grote und Christine Wolf (v.lks.) vom SPD-Ortsverein Herbede verteilten 150 Ostereier und wünschten den Herbedern ein frohes Osterfest.



Osterhasenrallye



So ein Wetter hätte sich der Osterhase auch nicht träumen lassen ... kalte Pfoten bekam

er bei der 1. Osterhasenrallye des „Herbeder“ rund um Haus Herbede aber dennoch nicht.

Obwohl kurz zuvor noch ein Schneeschauer niederging, hatte der Osterhase Schweißperlen auf der Stirn. Denn bevor sich die Kinder mit ihren Eltern auf die Suche nach den von Firmen und Unternehmen gespendeten Osternestern machten, musste sie der Osterhase noch schnell verstecken ...

Doch kein Versteck war letztlich sicher vor den neugierigen Kinderaugen, da konnte sich der Hase noch so anstrengen. Aber er freute sich auch mit den Kindern, wenn sie sein „geheim“ Plätzchen für sein Osternest entdeckt hatten und die Kinderaugen



leuchteten. So bekamen alle am Ende der beiden Touren am Ostersonntag ihre Nester, die prall gefüllt waren mit

Süßigkeiten und versehen mit einem Aufkleber der jeweiligen Sponsoren. Ihnen und dem Osterhasen sagen alle Kinder ein herzliches „Danke - das hat Spaß gemacht“.

So wortkarg der Osterhase auch war - schließlich kennt er nur die „Hasensprache“ - so musste er sich doch viele bohrende Fragen der Kinder gefallen lassen. „Kannst Du denn gar nicht sprechen?“

oder „Wie alt bist Du denn?“ wollten die Kinder wissen. Aber da schlackerte der Osterhase nur mit den Ohren ...

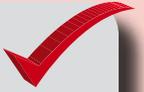
Zum Abschluss der beiden Rallye-Touren spendierte das Restaurant des Haus Herbede auch noch Kinderpunsch und den Erwachsenen Glühwein. Ein gelungener Abschluss einer gelungenen Osterhasen-Rallye im Schnee.



Badsanierung

von der Planung
bis zur Fertigstellung
durch kompetente
Meisterbetriebe

**Erfahrene
Meisterbetriebe
arbeiten eng zusammen**



Schon seit vielen Jahren arbeiten die Meisterbetriebe Haustechnik Siegfried und Fliesen d'Hone im Bereich der Badsanierung zusammen.

Durch genaue Planung und konkrete Absprache können Projekte in möglichst kurzer Zeit geleistet werden.

Sämtliche Arbeiten werden ohne Unterbrechungen durchgeführt, auch wenn sich die Gewerke an der Baustelle vor Ort einmal überschneiden.

Beide Betriebe sind schon in der 2. Generation in Witten tätig!

Die daraus resultierende Erfahrung im handwerklichen Bereich sowie die Kenntnis der modernen Gestaltungsmöglichkeiten garantieren die erfolgreiche Durchführung einer Badsanierung.



Barrierefreie Bäder aus Meisterhand: Individuelle Lösungen erfüllen zweckdienliche und ästhetische Ansprüche

Der gemeinsame Umbau eines Badezimmers in einen barrierefreien sanitären Bereich ist eine der häufigeren Aufgaben für die beiden Meisterbetriebe. Ein solcher Umbau bringt für die Kunden eine enorme Erleichterung des Alltags mit sich, speziell für ältere Menschen oder Menschen mit körperlicher Einschränkung. Ein besonderes Anliegen der Fachleute ist sowohl ein technisch einwandfreies Ergebnis als auch eine ansprechende Optik, damit sich der Kunde in seinem neuen Bad wohlfühlen kann.

Die Vorstellungen der Kunden werden stets berücksichtigt und die Betriebe erfüllen gerne auch exklusive und ausgefallene Wünsche.

Sanierungen in Altbauten erfordern oft alternative Lösungen, welche die beiden Meisterbetriebe aufgrund ihrer langjährigen Erfahrung stets parat haben und zügig umsetzen. Wenn ein Badumbau ansteht, ist man bei den Firmen Haustechnik Siegfried und Fliesen d'Hone an der richtigen Adresse - von der Planung bis zum qualitativ hochwertigen und optisch ansprechenden Ergebnis wird hier eine sehr gute Arbeit geleistet. Beide Firmen sind außerdem Mitglieder im Handwerksverband Witten, so dass bei Bedarf auch andere Gewerke wie Schreiner, Dachdecker, Maler oder Elektriker zur Verfügung stehen.



Alexander d'Hone von Fliesen d'Hone und Dennis Siegfried von Haustechnik Siegfried arbeiten schon seit Jahren im Bereich der Badsanierung zusammen.



**Fliesen
d'Hone**

Salinger Feld · 58454 Witten
Tel. (02302) 80 466
Fax (02302) 27 83 98
www.fliesen-dhone.de
von Wand- und Bodenfliesen, Mosaik, Klinker, Naturstein...

- Ausstellung
- Verlegung
- Verkauf

HAUSTECHNIK
siegfried

www.haustechnik-siegfried.de

Badezimmer mit System

- Planung
- Beratung
- Ausführung

Bebbelsdorf 123 · 58454 Witten ·
Tel: 02302 12201



„Alles für Ihre Party“

Getränke Hörst in der Westerweide: Große Auswahl, umfangreicher Lieferservice

„Alles für Ihre Party“ - und das Gute daran ist: Sie können in Ruhe von zu Hause aus aussuchen und alles bequem per Telefon ordern. Der Getränke-Profi bringt's Ihnen auf Wunsch direkt ins Haus!



Sebastian Prange und „Azubi“ Chris schreiben den Lieferservice groß.

Diesen unkomplizierten Lieferservice bietet „Getränke Hörst“ in der Westerweide seinen Kunden - ob nun im Stadtgebiet von Witten oder den benachbarten Stadtteilen von Sprockhövel oder Bochum. Die Fahrer tra-

gen die bestellte Ware bis an die Wohnungstür, nehmen selbstverständlich das Leergut mit und verrechnen es mit dem Kaufpreis. Der Aufpreis für den Lieferservice beträgt lediglich 1 Euro pro Kiste. Saison-

artikel wie Blumenerde, Holzkohle und Grill-Besteck können gern mitgeliefert werden. Die umfangreiche Getränke-Auswahl umfasst über 60 Biersorten - nicht nur die gängigen und bekannten Marken, sondern auch einige Spezialbiere wie z.B. das ungefilterte und naturtrübe Pinkus Müller aus Münster oder das Aktien Zwickl. Groß ist auch die Auswahl an Mineralwässern in der eigenen Abteilung des Getränkemarktes, dem „Wasser Paradies“. Neben den mehr als 60 Abfüllungen der großen und bekannten Firmen finden sich auch viele Angebote aus der Region wie das „Alt-Herner“.

Das gilt auch für die Fruchtsäfte: Amecke's Vollfrucht-Säfte aus Herner sind da noch die bekanntesten. Wer zudem noch schätzt, dass bei der Herstellung regionale Früchte verwendet werden, der findet bei „Getränke Hörst“ Hersteller wie die Obstsaftkellerei Möller in Recklinghausen oder die Dalbeck-Süßmosterei in Heiligenhaus. Weine - zumeist aus deutschen Anbaugebieten - und Spirituosen runden das Angebot ab. Wer es bei einer privaten oder öffentlichen Feier mal richtig krachen lassen will - auch für den hat Getränkemarkt-Inhaber Sebastian Prange das richtige Party-Sortiment auf Leihbasis parat: vom Bierwagen über Zapfanlagen mit Kühlung, Theken, Kühltruhen und -wagen, Gläser, verschiedene Fassbiertypen bis hin zu Bierzeltgarnituren, Stehtischen, Stühlen und Terrassenstrahler (für alle Fälle). Sebastian Prange und sein Team (mit den beiden Auszubildenden Chris und Jonas sowie drei Aushilfskräften) wünschen nach den langen Wintermonaten allen einen schönen Start in die Frühlings- und Sommersaison - und wenn gefeiert werden soll, dann genügt ein Anruf:



HÖRST Getränke *Der Getränke Profi*
Gewerbegebiet Westerweide

Heimdienst • Kofferraumservice • Fassbier • Zapfanlagen

AKTION Aktionspreise gültig bis 26.04.2013

<p>Veltins Pils 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 11,99 €</p>	3 x	<p>Alt Herner Mineralwasser je 12 x 0,7 L zzgl. Pfand 5,00 €</p>
<p>Fiege Leicht, Frei, Pils, Radler, Gründer 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 12,29 €</p>	<p>Warsteiner 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 10,99 €</p>	

Achtung: Die Angebotspreise sind keine Lieferpreise!

Wir liefern nach Herbede, Durchholz, Heven, Vormholz, Buchholz, Bommern, Stiepel, Weitmar, Wiemelhausen

Ein Anruf genügt: 0 23 02 / 9 61 53 90

Hörst Getränke • Inh.: Sebastian Prange
Mo.-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Sa. 8.30 - 16.00 Uhr
Westerweide 35 • 58456 Witten-Herbede



02302 - 9615390

Ostergrüße der Werbegemeinschaft

Einen kleinen österlichen Gruß überreichten Mitglieder Werbegemeinschaft Herbede am Gründonnerstag an die Besucher der Meesmannstraße. Es gab - schon drei Tage vor dem eigentlichen Fest - Ostereier. Und die waren ruckzuck weg.



Kräuterwanderung mit Uschi Stratmann

Sonntag, 5. Mai, 14 – 16 Uhr

Artenfülle am Museum, Heilkräuter intensiv!

Witten-Bommern, Am Feldbahnmuseum, Nachtigallstr. 27

Eine so großartige Kräuter-Fülle findet man nur hier: Heilsames, Essbares, Kräuter gegen Gicht, Pickel, Rheuma und Falten, für Liebeskraft und Schönheit. Hier wächst eine komplette Hausapotheke! Danach Kräuterquiz bei den besten Wittener Waffeln (von Rochus) im Museums-Café. Keine Anmeldung nötig, 15 Euro
Mehr Termine unter www.ursula-stratmann.de oder 0174 780 8815

Ein „Sehr gut“ für Bestattungen Rumberg

Bundesweiter Spitzenplatz durch große Kundenzufriedenheit

Weit über 100 positive Kundenbewertungen innerhalb von nur wenigen Monaten - damit gehört Bestattungen Rumberg jetzt bundesweit zu den Besten der Branche! Die Fördergesellschaft „Qualität im Handwerk“ (qih) verlieh Beate und Jörg Rumberg jetzt diese außergewöhnliche Auszeichnung - das qih-Qualitätssiegel „sehr gut“.



In der Schule reicht noch die Note 4 zum Weiterkommen - das „qih“ legt bei der Leistungsbeurteilung jedoch deutlich strengere Maßstäbe an. Ausgezeichnet werden ausschließlich Handwerksbetriebe, deren Arbeit von den Kunden mit „sehr gut“ benotet wird.

Nicht nur, dass Bestattungen Rumberg das Qualitätssiegel führen darf, es landete bei der Kundenzufriedenheit auch

ganz vorn unter den besten Betrieben in ganz Deutschland. Mit hauseigenen Räumen verfügt das Unternehmen zudem über einen besonderen Ort für die Trauer von Angehörigen.

„Die Firma Bestattungen Rumberg stellt die Kundenzufriedenheit stets in den Vordergrund. Dies ist im Handwerk alles andere als selbstverständlich“, so das „qih“. Die im April 2007 gegründete „Qualität im Handwerk“-Fördergesellschaft

garantiert eine neutrale und kontinuierliche Überprüfung aller abgegebenen Kundenbewertungen, die wahlweise per Internet oder per Postkarte abgegeben werden können. Ein aufwändiges Sicherheitsverfahren macht einen Missbrauch des Systems nahezu unmöglich. Bewertungen können nur von Kunden nach Erhalt einer Rechnung mit Rech-

Unser Ort für Ihre Trauer



Hauseigene Trauerräume

Kattenjagd 37, 58456 Witten, Tel.: 02302-97040

www.bestattungen-rumberg.de



nungsnummer und zugehöriger Transaktionsnummer abgegeben werden. In die Bewertung fließen Fragen wie „Wie waren Sie mit der Durchführung der Bestattung zufrieden?“, „Wurden Sie kompetent beraten?“ oder „Wie wurden Ihre Wünsche bzw. die des/r Verstorbenen berücksichtigt?“ Gefragt wird auch nach der Form der Trauerbegleitung und dem PreisLeistungsverhältnis.

„Ein Ansporn für die Zukunft“

Fünfmal gab es eine glatte „1“ für Bestattungen Rumberg, einmal eine „1,15“. Damit setzten sich die Rumbergs unter 150 Bestattungsunternehmen in ganz Deutschland mit an die

Spitze. „Ein Erfolg“, so Jörg Rumberg, „der uns als fachgeprüfter Bestatter in Zukunft immer wieder anspricht, den Qualitätsstandard hoch zu halten“. Denn das „qih“ verlässt sich nicht nur auf die Kundenbewertung - es prüft auch stichprobenartig bei den beteiligten Unternehmen nach.

Übrigens: Wer bei der Kundenbefragung, die auch anonym erfolgen kann, seinen Namen und Adresse angibt, nimmt an der Verlosung eines Reise Gutscheins über 300 Euro teil. Und da hatte eine Kundin von Bestattungen Rumberg vor drei Jahren Glück. Sie verwendete den unerwarteten Reisezuschuss für eine schöne Berlin-Fahrt.

Beilagen zu unseren Magazinen? - Kein Problem!

Wir verteilen Ihre Flyer o. Werbebroschüren
zielgenau an Haushalte, ausgewählte Wohnbezirke oder Ortsteile

Fragen Sie uns!



Frank Klaaßen

Telefon: 02324-34144 Sikla GmbH
 Telefax: 02324-34346 Vormholzer Str. 5
 Mobil: 0170-4639955 58456 Witten-Herbede

service@sikla24.de
 www.info-tec.com



„Energiewände“ in Herbede Gesunde Wärme durch Wandheizung

Nein – kein Schreibfehler: Ab sofort gibt es in Herbede ein großartiges Angebot – die Infrarotheizung-Wandheizung mit einer Vielzahl von Vorteilen gegenüber der Öl- und Gasheizung.

Natürlich ist der nennenswertere Vorteil erstmal die Kostenersparnis: Sie ist abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, liegt aber im Durchschnitt – bezogen auf die derzeitigen Preise – deutlich unter Öl!

Wie das geht?

Grundlage ist eine einfache, rechteckige Platte, die leicht an der Wand zu montieren ist und mit Strom aus der Steckdose versorgt wird; sie sendet nach dem Einschalten per Funksig-

eine Wohnung mit 120 Quadratmetern Fläche kostet die gesamte Ausstattung rund 4.500 Euro.

Die Kosten im Einzelfall hängen jeweils von den örtlichen Gegebenheiten ab: Hier steht der Fachmann, Herr Frank Klaaßen, beratend zur Verfügung: Er hat sich jetzt in Herbede niedergelassen, wo er auch aufgewachsen ist, und in seinem Ladenlokal an der Vormholzer Straße (siehe auch nebenstehende Anzeige) demonstriert er die ganze Palette der Möglichkeiten. Geschäftszeiten sind montags bis freitags von 10.00 bis 12.00 und 16.00 bis 18.00 Uhr sowie samstags von 11.00 bis 14.00 Uhr.



Nutzen Sie unseren Service!

Wir räumen aus und ein, renovieren sauber und helfen, wo wir können! Und das nicht nur für Senioren!

Malerbetrieb
Lindemann
 Wir bringen Farbe ins Leben

Hohe Eiche 19 + 44892 Bochum + Fon 0234-287760 + Fax 0234-292175
 Internet www.lindemann-gmbh.de + eMail info@lindemann-gmbh.de



Dieses Bild strahlt Schönheit und Wärme aus

nal unmittelbar eine angenehme Wärme aus.

Der besondere Clou: Die Oberfläche dieser Heizplatte kann nach eigenen Wünschen gestaltet werden – als Bild (eigene Fotos oder Gemälde aus dem Internet / z.B. bei „Fotolia“) oder auch als Spiegel.

Die ausgestrahlte Wärme, die nicht die Luft erwärmt, sondern den Raum über das Mobiliar, ist umweltfreundlich und gesund (zum Beispiel ideal für Allergiker). Die Heizung ist wartungsfrei und hat eine lange Lebensdauer.

Geringe Anschaffungskosten zu Herstellerpreisen

Das Standardmodell mit Abmessungen von 60 x 90 Zentimetern und 600 Watt kostet 289,00 Euro. Ein Beispiel: Für

Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall

Frank Klaaßen empfiehlt: „Jetzt Terrassen- und Balkonmöbel herausholen!“ Für den Außenbereich bietet er nämlich auch Strahler mit modernster Infrarot-Kurzwellentechnologie an, die etwa 70 Prozent weniger Kosten verursachen als Gaspläne mit Propangas.

Einen 1800-Watt-Strahler erhalten Sie jetzt zum Einführungspreis von nur 99,00 Euro!

Um die Kosten zu minimieren, bietet Frank Klaaßen neben der kostengünstigen Heizungs-lösung auch den wohl günstigsten Stromtarif in Deutschland an (ohne Vorkasse, ohne Bindung, mit sechswöchiger Kündigungsfrist), und natürlich zu 100 Prozent Ökostrom.



Herbeder „Sozis“ besuchten Berlin

Auf Einladung der Wittener Bundestagsabgeordneten Christel Humme besuchte eine Abordnung des SPD-Ortsvereins Herbede im März 2013 die Bundeshauptstadt Berlin und einige der dort ansässigen politischen Institutionen. Neben Diskussionen in Außen- und Verkehrsministerium nahmen die Genossen den Bundestag im Reichstagsgebäude in Augenschein, natürlich mit Teilnahme an einer Plenarsitzung.

Ein Höhepunkt der Reise war sicherlich der Fototermin in der SPD-Zentrale (Foto: die Herbeder „Sozis“ Georg Klee, Jochen Wolf und Hugo Kobusch vor der berühmten Plastik von Willy Brandt).

Ein mehr sportlicher Höhepunkt war der Ausflug zum Fußballstadion von „Eisern“ Union Berlin in Köpenick. Die heimischen „Eisernen“ gewannen in einem stimmungsvoll ausverkauften Haus gegen St. Pauli 4:2.

Natursteine aus aller Welt für Ihren Garten

**Naturstein Zentrum Ruhr
jetzt auch in Wetter-Albringhausen**



Auf 4000 Quadratmetern finden Profis und private Bauherren alles rund um den Naturstein.

Natursteine aus aller Welt für Ihren Garten - die finden Sie jetzt auch in Wetter! Denn das Naturstein Zentrum Ruhr, das am Hauptsitz in Bochum bereits sein 10-jähriges Bestehen feiert, ist seit März auch in Albringhausen am ehemaligen Standort der Firma Külpmann im Zechenweg 20 ansässig.

Wer seinen Garten oder Terrasse erneuern oder verschönern will, ist über die A 43

Besuchen Sie uns und lassen Sie sich inspirieren und beraten

oder die A1 schnell am Ziel - und genau richtig. Denn ein bemerkenswertes Leistungsspektrum erwartet Sie im Naturstein Zentrum Ruhr (NZR). Auf ca. 4000 Quadratmetern finden Profis und Privatleute alles rund um den Naturstein: Granit, Porphy, Sandstein, Basalt, Grauwacke und eine große Angebotspalette von Steinen aus aller Welt. Über Form, Farbe und Charakter der Steine entscheiden Sie selbst - NZR liefert Ihnen das Material nach Hause.

Über 1000 verschiedene Artikel führt das Naturstein Zentrum Ruhr auf Lager - von Bodenplatten, ob geschwungen oder polygo-

nal, Blockstufen, Palisaden, Verblender, Füllmaterial für Gabionen, Zier- und Pflastersteine oder Mauersteine. Eine Trockenmauer aus Bruchsteinen z.B. ist nicht nur ein Blickfang, sondern auch ein Biotop zugleich. Die Kombination aus Steinen, Pflanzen und Wegen mit Terrasse und Ruheplatz machen aus Ihrem Garten eine Oase für Mensch und Tier!

Beispiele für ein mit Natursteinen gestaltetes Gartenparadies mit Teich, Wasserspiel und Treppen finden Sie in der umfangreichen Ausstellung am Zechenweg.

Ihr Ansprechpartner für alle Fragen ist in Albringhausen NZR-Fachmann Dennis Gehrmann (02335 - 9715320).



Das Team in Albringhausen: Dennis Gehrmann (Mitte) leitet die Außenstelle.



**Naturstein Zentrum Ruhr GmbH
Zechenweg 20 · 58300 Wetter
Telefon 0 23 35 - 9 71 53 20
www.nzr-bochum.de**



**Pflaster · Trockenmauern · Ziersteine · Findlinge
Zierkies · Blockstufen · Treppenstufen
Palisaden · Wasserspiele · Bodenplatten
Gabionen**



Power-Plate - das Training

POWER PLATE.
Der 10 Minuten Erfolg

TRAINIERE wie ein STAR!

mit wenig Zeitaufwand!

JETZT Power Plate testen 9,90 €

10x Woche, 2x 10min/ Woche
Laufzeit: 2 Wochen

Wittener Straße 5-9
58456 Witten-Herbede
☎ 0 23 02 - 17 99 007
www.ideal-linie.eu

Ideal Linie
Einfach eine gute Figur!

nicht nur für Stars!

Berühmte Schauspieler, Musiker, Models und Leistungssportler wissen das Power-Plate-Training zu schätzen. Sie sind begeistert davon, wie man mit nur 2 x 10 Minuten Training pro Woche schnelle Erfolge erzielen kann.

Stellvertretend für viele genannt sind Madonna, Markus Schenkenberg, Cindy Crawford, Clint Eastwood, Veronika Ferres, Alexandra Neldel, Barbara Becker, Heidi Klum, Maria Höfl-Riesch und die deutsche Fußball-Nationalmannschaft.

Mittlerweile haben aber auch viele gesundheits- und figurbewusste Menschen ausserhalb des Promibereiches das Training auf der Power Plate für sich entdeckt.

Gesundheit, Fitness, Beauty und Well Aging – das sind die Trends und die Ziele unserer Zeit. Jeder von uns hat den Wunsch gesund, fit und schlank zu sein, doch der Alltag verlangt uns im Beruf und Haushalt enorm viel ab.

So mangelt es vielen von uns an der nötigen Zeit, um etwas für sich selbst, den eigenen Körper und die Gesundheit zu tun.

Wir bieten Ihnen mit der Power Plate eine Lösung: Schnelle Ergebnisse in kurzer Zeit!

Das ist unser gemeinsames Ziel! 2 Anwendungen pro Woche à 10 Minuten können ausreichen, um schnelle Ergebnisse zu erzielen. Es spielt keine Rolle, ob Sie noch nie Sport getrieben haben, wie alt Sie sind und ob Sie Ihr Gewicht reduzieren oder Muskeln aufbauen wollen.

Unser qualifiziertes Personal Trainer Team wird Sie auf diesem Weg begleiten und betreuen und Ihnen bei der Verfolgung und Umsetzung Ihrer ganz persönlichen Ziele helfen.

Wir sind für Sie da und unterstützen Sie!

Das Team der Ideal Linie, Wittener Str. 5-9, 58456 Witten, Infoline 0 23 02 / 17 99 007

Sportlerehrung der Schützenjugend

Rundenwettkampf LG Schüler freihand: 1. Platz Stella Deimann 849 Ringe; LP Jugend: 2. Platz Chris Edler 1695 Ringe; LP Junioren: 3. Platz Tim-Carsten Gundert 1185 Ringe

Vereinsmeisterschaft LP Junioren: 1. Platz Tim Carsten Gundert 316 Ringe, 2. Platz Chris Edler 250 Ringe; LG Jugend freihand: 1. Platz Stella Deimann 154 Ringe, 2. Platz Chantal-Michelle Brandt 132 Ringe, 3. Platz Johanna Kell 45 Ringe; LG Junioren: 1. Platz Marvin Bröckelmann 264 Ringe, 2. Platz Alina Stein 230 Ringe

Bezirksmeisterschaft LG Schüler freihand: 5. Platz Stella Deimann 151 Ringe, 7. Platz Chantal-Michelle Brandt 138 Ringe; LG Junioren: 12. Platz Marvin Bröckelmann 311 Ringe; LP Junioren B: 1. Platz Tim Carsten Gundert 316 Ringe; LP Jugend: 6. Platz Chris Edler 260 Ringe



„Reizvolles“ Skat-Turnier

Alljährlich steht das „Reizen“ im Mittelpunkt des Geschehens beim traditionellen Preisskat des BSV Herbede

1850 e.V. am Gründonnerstag in der Schützenhalle.

Auch in diesem Jahr trafen sich 23 skatbegeisterte Teilnehmer und hofften auf ein „gutes Blatt“.

1. Platz Günter Schultz, 2148 Punkte
2. Platz Rolf Niemann 1919 Punkte
3. Platz Ralf Kuhn 1634 Punkte

Skatspieler bitte den Termin 17. April 2014 vormerken!



Von links: Stefanie Schröer, Marvin Bröckelmann, Alina Stein, Chris Edler, Kerstin I., Stella Deimann, Robert I., Chantal-Michelle Brand



Ehrung beim Skatturnier: Rolf Niemann, Günter Schultz, Kerstin I., Ralf Kuhn, Robert I. (v.lks.)

Plan für Lebensmittel-Markt muss überarbeitet werden

Politiker kritisieren ersten Entwurf der Investoren fürs Gerberviertel

Der von den Investoren eines Edeka-Lebensmittelmarktes im Gerberviertel vorgelegte Bebauungsentwurf muss überarbeitet werden.

Mit dieser Auflage wurde der Plan jetzt erstmals bei einer gemeinsamen Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umweltschutz sowie des Ausschusses für Arbeit, Wirtschaft und Standortmarketing beraten.

Die wichtigsten Kritikpunkte sind:

- ✓ die mit 1800 Quadratmetern geplante Verkaufsfläche soll - wie vom Rat vorgesehen - auf rund 1500 Quadratmeter reduziert werden;
- ✓ die Anzahl der Parkplätze muss von 79 - wie im Entwurf vorgesehen - auf 109 aufgestockt werden;
- ✓ der zweigeschossige Ein-



Dieser erste Entwurf - hier der Eingangsbereich - soll überarbeitet werden.

gangsbereich, der im Entwurf der Investoren von zwei Baukörpern mit Walmdächern flankiert wird, soll sich besser als Kontrast zum gegenüberliegenden Alten Rathaus präsentieren.

In diesen Punkten waren sich SPD, CDU, Grüne und WBG weitgehend einig. Der Vornholzer SPD-Ratsherr Dr. Uwe Rath kritisierte, dass zu wenig an Flächen für medizinische Dienstleistungen in dem Ent-

wurf vorgesehen sei. Rath: „Da ist mehr planerische Substanz erforderlich. Politik und Bevölkerung fordern Erstklassiges.“ Die Herbeder und Durchholzer Ausschuss- und Ratsmitglieder Georg Klee (SPD) und Andreas Günzel (CDU) gaben zu bedenken, dass viele Herbeder den von den Investoren geplanten „Kopfbau“ am künftigen Kreisel mit zwei Walmdächern als gelungene Alternative zu anderen Einkaufsmärkten betrachten.

Klee: „Herbede ist keine Großstadt und will keine Flachdächer.“ Eine Meinung, der sich Thomas Karpowicz von der WBG durchaus anschließen

konnte: „Einheitliche Baukörper wirken immer statisch.“ Man solle an den dörflichen Charakter Herbedes denken.

Der Entwurf habe aber das Potenzial, so Stadtbaurat Dr. Bradtke, um ihn gemeinsam mit den Investoren noch einmal überarbeiten zu können. Er schätzt, dass dann im Juni oder Juli abschließend darüber in den politischen Ausschüssen und im Rat beraten werden kann.

Fahrt zur Hengstparade

Auch in diesem Jahr plant der Reitverein Falkenhof Bo-Witten e.V. wieder eine Hengstparadenfahrt. In diesem Jahr geht es ins sächsische Landgestüt nach Moritzburg bei Dresden. Da es auf dieser Fahrt sehr viel zu sehen gibt, sind 2 Übernachtungen geplant.

Freitag, 30. August, ist um 7 Uhr Abfahrt ab Falkenhof, Bommerholzer Straße. Zuerst wird das Hauptgestüt Graditz bei Torgau besichtigt, ein Vollblutgestüt, welches zur 325-Jahr-Feier komplett renoviert wurde. Hier ist die Heimat der berühmten Hengste Dark Ronald, Alchemist und Poet. Am Abend checkt die Reisegruppe im 4-Sterne Hotel in Dresden ein. Für Samstag, 31.8., ist eine Stadtführung in Dresden geplant, u.a. mit Frauenkirche, Semperoper, Zwinger usw.. Am Sonntagmorgen geht es dann zum Landgestüt Moritzburg. Um 13 Uhr beginnt dort die Hengstparade mit vielen sehenswerten Schaubildern.

Wer noch Lust hat mitzufahren, melde sich bitte bei F.-W. Lagemann, 0171 - 7113234. Die Kosten betragen pro Person im DZ 198 €.

www.sparkasse-witten.de

Der Kredit für die Hosentasche: die neue SparkassenCard Plus.

Zahlen, wie immer Sie es wollen: sofort oder in Teilbeträgen.

 Sparkasse
Witten

Erweitern Sie Ihren finanziellen Spielraum. Denn Ihre SparkassenCard bekommt jetzt ein dickes Plus zur Seite: die SparkassenCard Plus, mit der Sie jetzt auch bequem in Raten zahlen können. Einfach. Praktisch. Fair. Weitere Infos in Ihrer Geschäftsstelle. **Mehr, als Sie von einer Bank erwarten - Sparkasse Witten.**

Sommernerfahrung



© Nils Wichter



Metal Motion Bikes
Bikes. Parts. Bikewear

Vornholzer, Str.2a, 58456 Witten-Herbede
02302/780680, www.metal-motion-bikes.de

Frühlingsgefühle



Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, 08:00 - 18:00 Uhr
Mi 08:00 - 14:30 Uhr
Fr 08:00 - 16:00 Uhr



Café Medicus

Nähere Informationen
zum Brunch & weitere
Termine auf
www.cafe-medicus.de

Maibrunch
Sonntag, 05. Mai
10:00-16:00h, € 16,95 p.P.

Im Mai möchten wir Sie mit frühlingshaften Spezialitäten und für den Mai typischen Gerichten, wie z. B. Schweinefiletmedaillons mit frischem Spargel, aber auch mit deftigen Rinderrouladen und zugehörigen Beilagen sowie luftigen Dessertcremes begeistern... Reservieren Sie schon jetzt und locken Sie die Sonne auf unsere Terrasse!



Rosenbrunch
Mittwoch, So. 12. Mai
10:00-16:00h, € 19,95 p.P.

Am Muttertag lautet unser Motto wieder „Rosenbrunch“. Dazu passen doch hervorragend frische Maischolle und Hähnchenbrust mit Walnusskruste, sowie sommerliche Salate, leichte Beilagen und vieles mehr...

„Spargelabend“ Freitag, 10. Mai
Geöffnet ab 18:00h

Um Reservierung wird gebeten!

Wittener Str. 4 · 58456 Witten · Tel. 02302 - 9 8888 39 · www.cafe-medicus.de

Hier sind wir ...

HELLAS GRILLHAUS

PARTYSERVICE

Bestellen Sie rechtzeitig Ihr Buffet zum Muttertag!

Wir setzen Ihre Vorstellungen so um, wie Sie es wünschen!

Meesmannstr. 27- 58456 Witten - Herbede
Tel.: (02302) 2 78 30 60



Tanz in den Mai in Herbede an der Schützenhalle

Wie schon in den Jahren zuvor veranstalten der Bürger- und Sportschützenverein (BSV) und die Deutsche-Lebens-Rettungsgesellschaft Herbede (DLRG) wieder das traditionelle Fest „Tanz in den Mai“ auf dem Gelände des BSV an der Wittener Straße in Herbede. Beginn des Festes ist am Samstag den 30.4.2013, um 19 Uhr mit dem Hochziehen des Maikranzes vor der Schützenhalle. Für Stimmungs- und Tanzmusik sorgt ein erfahrener DJ. Für das leibliche Wohl sorgen Getränkestände drinnen und draußen, außerdem steht ein großräumiger Grillstand für Gäste bereit. Als besonderes Highlight wird in der Halle eine Flaschentheke bereitstehen, wo unter anderem mexikanisches Bier angeboten wird. Der Eintritt beträgt 1 € . Für die Sicherheit auf dem Platz und in der Halle ist, wie schon im letzten Jahr, ein professioneller Sicherheitsdienst verpflichtet worden.

... und diese Zeit kommt erst noch ...



Endlich erwacht die Natur
aus dem langen Winterschlaf



Zechenhaus Herberholz

Saisoneröffnung 2013

2^{für}
1



Genießen Sie im bergbau-historischen
Zechenhaus Herberholz im Muttental

**2 POTT KAFFEE
ZUM PREIS VON EINEM**

gegen Vorlage dieses Coupons.

Zechenhaus Herberholz, Muttentalstr. 32, Witten
Angebot gültig bis 31.05.2013. Ein Angebot der



Feiern mit Atmosphäre und Tanzmöglichkeiten

Gaststätte „Am Bütt“

Inh. Yvonne Freudenreich
Kirchstraße 18
(direkt an der ev. Kirche)
58456 Witten
Tel. 0 23 02/ 7 71 22

**Christi Himmelfahrt, 9.5.,
und Muttertag, 12.5.,
geöffnet**

Reservierungen werden erbeten!



Öffnungszeiten: Mo., Di. und Do. 16.00 - 23.00 Uhr
Fr. 17.00 - 01.00 Uhr, Sa. 17.00 - 01.00 Uhr, Mi. Ruhetag,
So. 12.00 - 14.30 und 17.00 - 22.00 Uhr

OPTIK HAKE



Jetzt
NEU bei uns!
SWISSEYE



Andreas Hake, Meesmannstr. 26, 58456 Witten, Tel.: 02302 / 972700



Blumen - Tee - Geschenke

Wolf

*Wir locken den Lenz mit
dem neu eingetroffenen
Frühlingstee*

Fach-Laden
Jochen Wolf

Wittener Str. 58
58456 Witten
Tel.: 02302 / 7 97 94



Musikalische Städtereise

Blasorchester und Chor geben Konzert der Extraklasse im Saalbau

„New York, New York“ schallte es am letzten Samstag aus der historischen Kulisse von Haus Witten. Hier, im Domizil der Musikschule Witten, wurde eifrig geprobt für ein kulturelles Ereignis der Extra-Klasse: das Konzert „Citylights“, das das Blasorchester Witten (BloW) und der Junge Chor Kinereth aus Rüdinghausen an zwei Tagen im Mai gemeinsam im Saalbau aufführen wollen.



Musikschulleiter Michael Eckelt (re.) dirigiert das Blasorchester.

Neben „New York, New York“ haben die insgesamt rund 120 Musiker und Sänger für ihre musikalische Städtereise Popsongs wie „Chicago“ von Clueso oder Lieder von Robbie Williams, aber auch Ori-

ginalkompositionen für das Blasorchester einstudiert. Sie wollen eine Show bieten, „die es vorher in Witten noch nie zu sehen gab“, so die Sprecherin des „BloW“-Fördervereins, Jana Brahmman.

ber 2006 noch ganze 25 Musiker, so ist ihre Zahl inzwischen auf gut 50 angewachsen, darunter auch fünf Frauen aus Herbede und Vormholz: Beate Renner und Claudia Wilming spielen Klarinette, Helena Prümm sitzt am E-Piano und Ute Geisel sowie Eva Niederhofer blasen Posaune. In Vorbereitung auf das Konzert führen rund 100 Musiker vor wenigen Wochen zu einem gemeinsamen Probenwochenende auf Burg Bilstein ins Sauerland, um sich kennenzulernen und gemeinsam zu musizieren.

Die Gründung des Blasorchesters geht auf eine Idee des Rotary Clubs zurück, verwirklicht wurde sie durch die Musikschule Witten, deren Leiter Michael Eckelt auch als Dirigent des Orchesters fungiert. Kamen zur ersten Probe im Okto-

Citylights
 BloW trifft JCK
 Saalbau Witten
 Sa. 04.05.2013 19:00 Uhr
 So. 05.05.2013 17:00 Uhr
 Schüler 8€
 Erwachsene 12€
 VVK-Stellen: 02302-68064
 Freie Platzwahl
 www.kinereth.de
 MUSIKSCHULE WITTEN
 www.blow-witten.de



Katholisches Altenzentrum St. Josefshaus

Singekreis erfreut Bewohner mit Potpourri an Liedern

Zum dritten Mal bereits war der Singekreis des Bommeraner Vereins „Wir in Bommern“ zu Gast beim „Nachtcafé“ im Katholischen Altenzentrum St. Josefshaus in Herbede.

Begrüßt wurde der 20-köpfige Chor vom Leiter des Sozialen Dienstes, Michael Nagel, der nicht vergessen hatte, für den passenden „Kehlen-Schmierstoff“ in Form einer Flasche Jägermeister zu sorgen ... doch dieser kam erst zum Einsatz bei der 7. Strophe des 18



Bergmannsliedes, das von den Bewohnerinnen und Bewohnern des Heimes ausdrücklich gewünscht wurde: „Singt doch mal das Lied von Zeche Holland.“ Zu diesem Zeitpunkt schlugen die Wogen der Begeisterung bei den Anwesenden – von den

jugendlichen Praktikanten bis zu der ältesten, 101-jährigen Teilnehmerin – hoch, die die Potpourris von Wander- und Seemannsliedern fröhlich mitsangen. Begleitet vom instrumentalen



Trio Karola (Trekkebüel), KHD (Keyboard) und Walter (Mundharmonika) konnten die Sänger/innen es genießen, die zunehmende Begeisterung der Teilnehmer/innen zu beobachten. So wurde es ein harmonischer Abschluss, als alle mit den Händen eine lange Kette bildeten zum Abschiedslied mit der Strophe „nun allen eine gute Nacht ...“



Knochenmarkspende rettete doch noch Leben

Athleten des PV Triathlon konnten Mädchen in Langendreer nicht mehr helfen

Im Dezember 2011 hatte sich auch eine Gruppe von Athleten des PV-Triathlon Witten - verbunden mit einem Trainingslauf - bei der großen Knochenmarkspender-Aktion für Greta bei der DKMS in Langendreer registrieren lassen. Greta war ein kleines Mädchen in Bochum, das an Krebs erkrankt war und leider doch gestorben ist. Im September 2012 bekam Frank Bode die Nachricht, dass er als Spender für einen Krebskranken in Frage komme. Nach einer weiteren Untersuchung

stand fest, dass der PV-Läufer aus Witten-Herbede einen genetischen Zwilling in den USA habe, dem er helfen könne. Am 27.11.12 spendete Frank Bode in einem 5-stündigen Verfahren Stammzellen. Dabei wurden sein Blut in einer Maschine (ähnlich einer Dialyse) gefiltert und die Stammzellen abgesammelt (siehe Foto). Diese Spende war für einen 23-jährigen Mann in den USA bestimmt, der an Krebs erkrankt war. Jetzt kam die Mitteilung der DKMS, dass es dem Emp-



fänger wieder besser geht und die Stammzellen die Bildung neuer Blutzellen aufgenommen

haben. Frank Bode: „Die Zeit für eine Knochenmarkspende sollte sich jeder nehmen!“



Wanderungen mit der SGV-Abteilung

So., 21. April: Fortsetzung der Wanderung „Emscherweg“ vom Phönix-See in DO-Hörde zum Rombergpark, Pferdebachtal und zum Justenkamp in Hörde. Es ist eine leichte, ca. 14 km lange Wanderung. Rucksackverpfl., evtl. Schlusseinkehr. Treff: 9 Uhr, Platz an der Gedächtniskirche, Anfahrt: PKW, Wanderführerin: Inge Zimmer

So., 28. April: „Zu Gast im Kurpark Hamm“ - Fußwanderung 15 km „W1“. Start Hamm HBF. von 9 bis 11.30 Uhr möglich. Treff: 8.15 Uhr am Hauptbahnhof Witten, Abfahrt: 8.33 Uhr, Wanderführer: Günter Beste u. Herbert Stöber

So., 5. Mai: Wir fahren nach Ergste und wandern abwechslungsreich durch Wald und Feld mit schönen Aussichten. Ca. 13 km, Rucksackverpfl., evtl. Einkehr. Treff: 8.15 Uhr HBF Witten. Wanderführerin: Anita Kroos

Pfingsten, Mo., 20. Mai: Wanderung durchs Muttental über Frielinghausen, Steinhausen, „Auf der Martha“, Hardenstein, mit der Fähre zum „Alten Fährhaus“ und zurück über Herbede zum Muttental. Ca. 14 km, nicht einfach. Rucksackverpfl., Einkehr möglich. Treff: 9 Uhr Wanderparkplatz Nachtigallstr., Anfahrt: PKW, Wanderführer: Herbert Stöber



edentteam.de

Nehmen Sie Fahrt auf.

Eine Fahrt mit der MS Schwalbe II ist wie ein Kurzurlaub. Im grünen Tal der Ruhr können Sie erst einmal abschalten und auftanken: zum Beispiel frische Luft, heißen Kaffee, kühle Getränke und einen kleinen Imbiss. Die Schwalbe-Fahrt führt entlang des Ruhr-Wanderweges durch das ehemalige Kohlenrevier vorbei an historischen Herrenhäusern. Wo früher Ritter herrschten, regiert heute die Natur. Es gibt also viel zu entdecken. Fahrzeiten und nähere Infos auf stadtwerke-witten.de

 **Stadtwerke
Witten**
Einfach einschalten.



Witten KakerLakers

Saisoneröffnung 2013

Einladung

Sonntag, 28.4.2013

ab 11.00 Uhr

Schüler Verbandsliga
Witten Kaker-Lakers vs Düsseldorf Senators

ab 16.00 Uhr

Damen Landesliga
Witten Kaker-Lakers vs Wuppertal Stingrays

Für die Kinder bieten wir Schlagtraining im Schlagkäfig an.

Wo: **Ballpark Kämpen
Witten-Durchholz**

Mehr Informationen auf
www.witten-kakerlakers.de

KakerLakers starten in Durchholz durch

Nach dem Hallentraining der Wintermonate wird es nun wieder ernst für die Witten KakerLakers. Am Sonntag, 28. April, feiern die Baseballer die Saisoneröffnung auf ihrem neuen Domizil in Durchholz (Sportplatz) ab 11 Uhr mit dem Spiel in der Schüler-Verbandsliga gegen die Düsseldorf Senators. Am Nachmittag ab 16 Uhr messen sich die Damen mit den Wuppertal Stingrays. Bei den Witten Kaker-



Lakers gehen 2013 folgende Mannschaften an den Start:

1. Herrenteam ab 16 Jahren unter Coach Gilberto Marshall
2. Damenteam ab 15 Jahre unter den Coaches Jens Schupak und Stefan Schneidereit
3. Jugendteam ab 12 Jahre unter Coach Christopher Kretschmann
4. Schülerteam ab 8 Jahre unter den Coach Gilberto Marshall.

Witten KakerLakers

Wir bieten Schülern im Alter von 6 - 17 eine spannende Alternative, um Sport zu treiben:

Baseball!

Wie geht's los?

Einfach zum Training kommen und Spaß haben.

Wann:

dienstags und donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

Wo:

Ballpark Kämpen, Witten-Durchholz



Mehr Informationen auf: witten-kakerlakers.de

Ausstellung zum Ruhrsandstein

Förderverein Zeche Nachtigall tagte

Zum Ausbau und Erhalt des Museums beizutragen ist das Anliegen des Fördervereins Westfälisches Industriemuseum Zeche Nachtigall. Auch im vergangenen Jahr konnte der Verein wieder mit Erfolgen aufwarten, wie der Vorsitzende, Matthias Kleinschmidt, in seinem Bericht bei der Jahreshauptversammlung am 11. April auf Zeche Nachtigall mitteilte.

Im Wesentlichen waren es der finanzielle Beitrag zur Ausrichtung der zur Zeit laufenden Sonder-Ausstellung, die dem Wittener Otto Schott und der Geschichte der Wittener Glasindustrie gewidmet ist, und der Erwerb funktionsfähiger Dampfmaschinen-Modelle, die einen engen Bezug zum Bergbau und zur Zeche Nachtigall haben. Gelungen war auch wieder die Barbarafeier, die alljährlich für die Mitglieder ausgerichtet wird. Dem akribischen Kassenbericht des Schatzmeisters, Gerhard Koetter, und dem Bericht der Kassenprüfer folgte die einstimmige Entlastung des Vorstandes durch die 30 (von

insgesamt 140) anwesenden Mitglieder. Nachdem Neuwahlen nicht anstanden, wurde in ausführlicher Weise ein Konzept vor- und zur Diskussion gestellt, das zur Selbstdarstellung des Vereins entwickelt wurde, bestehend aus einem Faltblatt (Flyer) und einem Aufsteller mit beschrifteten Fotos zu Vereinszweck und -leistungen mit Beispielen aus der Vergangenheit. Um den Zweck der Mitgliederwerbung optimal zu erfüllen, soll damit die Präsenz des Fördervereins bei Veranstaltungen des Museums verbessert werden. Dazu ist es wichtig, dass Mitglieder beratend vor Ort sind: Wer dazu bereit ist, kann sich gerne im Museum melden.

Zum Abschluss gab die wissenschaftliche Mitarbeiterin, Ingrid Telsemeyer, noch einen Überblick zum Stand der Vorbereitungen und die weitere Planung der Dauerausstellung „Ruhrsandstein“, die auf rund 1000 Quadratmetern Fläche demnächst die Gewinnung und die Arbeitsbedingungen medial aufbereiten und darstellen soll.

Von Dorf, Stadt und Vororten

„... und dann sind es Zwillinge geworden!“

So formulierte es der Autor, Professor Dr. Heinrich Schoppmeyer, schmunzelnd und augenzwinkernd, als er sein „Witten“ einem interessierten Publikum vorstellte.

... und in der Tat ist es eine „bemerkenswerte Geburt“ geworden: ein Standardwerk, das die Geschichte unseres Gemeinwesens in zwei Bänden und auf über 1000 Seiten mit vielen Abbildungen umfassend und systematisch behandelt. Drei Teile bilden diese Systematik

- „Witten und sein Umfeld in der Zeit der Agrargesellschaft“
- „Witten in der Zeit der Industriegesellschaft“
- „Geschichtliche Umbrüche,



Kontinuitäten und beschleunigter Wandel in den letzten einhundert Jahren“

In der Zeitspanne von 1921 bis (vorerst) 1975 wurden zahlreiche, bis dahin selbständige Gemeinden der Stadt Witten zugeschlagen; darun-

ter auch Bommern (1929) und die Stadt Herbede (1975) mit Durchholz, Vormholz, Kämpen, Buchholz und Bommerholz.

Auch zu unseren Vororten finden die historischen Entwicklungen ihren Platz, und das Werk gehört somit zum Buchbestand eines jeden geschichts- und traditionsbewussten Mitbürgers.

Zu erwerben sind die beiden Bände zum Gesamtpreis von nur 39,00 Euro im Buchhandel, unter anderem auch im Bundes-Verlag in Bommern.



Auf die Plätze, fertig, los ...

Jubiläum am 11. Mai

20. Kinder- und Schülerduathlon in Herbede

Jubiläumsveranstaltung beim PV-Triathlon Witten: Zum 20. Mal veranstaltet der PV-Triathlon Witten den „Lohmann-Edelstahl Kinder- und Schülerduathlon“.

Laufen, Radfahren und wieder Laufen, das sind die Sportarten, die einen Duathlon auszeichnen. Alle Kinder und Jugendlichen



sollten sich daher den Samstag, 11. Mai 2013, schon mal rot im Kalender anstreichen. Von 14 Uhr bis 14.30 Uhr werden die einzelnen Wettbewerbe gestartet.

„Die Jüngsten bis zu 7 Jahre laufen 200 m, fahren 1200 m mit dem Rad und laufen noch mal 200 m und sind insgesamt zwischen fünf und acht Minuten in Bewegung. Bis zu den Ältesten Jahrgang 2000 und 2001 steigern sich die Distanzen auf 2000 m/6000 m/1000 m.

Diese Schüler brauchen in der Regel zwischen 20 und 25 min. „Der Wettkampf ist offen für alle, der Spaß an der Bewegung und die spannende Wettkampfatmosphäre sollten

im Vordergrund stehen“, betont Susanne Pitschak, Organisatorin der Traditionsveranstaltung.

„Wir unterstützen die Kinder- und Jugendlichen natürlich, wo wir können. So stehen im Wechselzonenbereich Helfer bereit,

um vor allem den jüngsten Teilnehmern beim Wechsel aufs und vom Fahrrad behilflich zu sein. Entlang

der Strecke werden die Kinder durch Streckenposten geleitet. Wichtig: Für alle Teilnehmer besteht Helmpflicht und für Schulstarter sind Rennräder nicht erlaubt.“

Veranstaltungsort ist wie immer das Gelände der Friedr.-Lohmann GmbH in Herbede (Ruhrtal 2). Anmeldungen sind ab sofort online unter www.tri-wit.de (siehe Veranstaltungen) und am Veranstaltungstag bis 30 Minuten vor dem jeweiligen Start möglich.

Ausgezeichnet werden auch im 20. Jahr des Kinder- und Schülerduathlon Mädchen und Jungen jeweils nach Jahrgang getrennt. Das Startgeld beträgt 5 Euro.

Neues Bad?

Wir arbeiten

clean!

Nahezu staubfrei umbauen, renovieren und sanieren. Mit uns geht's.

Fragen Sie uns.

Bäder Heizung

Tel.: 0 23 02 / 3 08 69

Internet: sieger-team.de

Alles aus einer Hand



Thomas Sieger

Energiekosten einsparen - so wichtig wie nie

Ihr Sanitär- und Heizungsbaumeister informiert

Die Kosten für den Energieaufwand steigen ins Unermessliche und ein Ende der Kostenspirale ist nicht in Sicht.

Überprüfen Sie Ihre Abrechnung, die sich jährlich erhöht. Es ist daher wichtig, sich rechtzeitig mit Energiekosteneinsparung zu beschäftigen, denn die Zeit ist im Augenblick günstig.

Die neuen Heizungssysteme können bis zu maximal 60 % der Energie einsparen. Bei einem Einfamilienhaus haben Sie zur Zeit Gas-Energiekosten für Heizung und Warmwasser von zum Beispiel etwa 1500 Euro.

Wenn ich nach einer Heizungserneuerung eine Einsparung von 20% zugrunde lege, wäre das bei den oben genannten Energiekosten eine Ersparnis von € 300,- jährlich.

Demgegenüber bringt, bei einem guten Zinssatz von vielleicht 1,5 %, die Investitionssumme von rund 6000 Euro für eine Brennwertheizung an Zinsen gerade mal 90,00 Euro.

Weiterhin kann man die nicht unerheblichen Investitionszuschüsse von Bund und Ländern nutzen oder günstige Kredite der KfW-Bank in Anspruch nehmen.

Rufen Sie mich an, ich informiere Sie gern über die neuesten Heiztechniken und bin natürlich auch zu allen anderen Themen rund um Bad + Heizung für Sie da.

Ihr Thomas Sieger

Telefon (0 23 02) 3 08 69

Mit Kind und Kegel zum
2. Maibaum-Porten
 Dienstag, 30 April 2013
 um 17:00 Uhr an der ev. Kirche in Buchholz

Sie erwartet....

Frisch gebrühte Wurst
 von „Emil“,
 natürlich vom Rost

Getränke

Gute Laune
 nette
 Gespräche

Infos



SPD Buchholz-Kämpen

Wir machen das!

SCHNELL STARK ZUVERLÄSSIG **Kurierfahrten**
JAKOB

SPEDITION TRANSPORT LOGISTIK



Dorfstrasse 14 • 58455 Witten
 Telefon: +49 23 02 / 28 20 00
 Telefax: +49 23 02 / 28 20 02
 Internet: www.eurotransporte-jakob.de

AWO-Kururlaub

... an der Ostsee und in Venetien

Gesundheits- und Wohlfühlurlaub der besonderen Art verspricht die AWO für ihre Seniorenreisen zum polnischen Ostseebad Kolberg (Busreise) und in den weltberühmten Kurort Abano-Terme im italienischen Venetien (Flugreise).

Beide Reisen finden jeweils vom 2.6. bis 16.6.2013 statt. Geboten werden laut AWO seniorengerechte und gut gelegene Hotels der gehobenen Kategorie mit reichhaltigen Kur-, Wellness- und Unterhaltungsmöglichkeiten. Eine AWO-eigene, ehrenamtliche Reiseleitung begleitet die Gruppe und sorgt für eine ansprechendes und vielseitiges Freizeit- und Ausflugsprogramm.

Es gibt noch freie Plätze für diese Reisen. Eine Mitgliedschaft ist für die Teilnahme nicht erforderlich, betont die AWO ausdrücklich. Weitere Informationen:
 AWO-Witten / Wetter / Herdecke 02302/ 20 20 790



Das Thema der Ausstellung „Energie“ setzten die Fotografen in idenreichen Variationen um.

„Fotomacher“ stellen aus „Energie“ im Stadtwerke-Haus

„Energie“ heißt das Thema, dem 15 Fotografen ihre Werke widmen, die jetzt im Gebäude der Stadtwerke Witten an der Westfalenstraße zu bewundern sind.

Am 11. April war Vernissage: Geschäftsführer Uwe Träris begrüßte die Aussteller.

Sie haben insgesamt 54 Fotos beigesteuert: Diese demonstrieren auf überraschende Weise, wie variantenreich das Thema „Energie“ bildlich umgesetzt werden kann: Strommasten, tanzende Menschen, Akkus und trommelnde Schlagzeuger ...

„Dieses ist bereits die dritte Ausstellung in diesem Jahr und dazu die größte mit den

mäßig Ausstellungen, Konzerte und auch Veranstaltungen, wie die Sportlerehrung, stattfinden. Die gelungene musikalische Umrahmung durch Anna Luca Mohrhenn (Gesang) und Roman Babik (Klavier) würdigte auch Erhard Dauber als Sprecher der ausstellenden Fotografen, die sich 2005 zu einer Gemeinschaft fotobegeisterter Profi- und Hobby-Künstler quer durch alle Altersgruppen, die „Fotomacher (FoMa)“, zusammengefunden haben:

„Dass wir in diesem schönen



15 ausstellende Fotografen versammelten sich um Stadtwerke-Geschäftsführer Uwe Träris (mittlere Reihe, zweiter von links)

meisten Künstlern“, freut sich Uwe Träris, der mit berechtigtem Stolz darauf hinweist, dass im Forum der Stadtwerke regel-

Gebäude ausstellen dürfen, ist für uns eine große Ehre“, betonte Renate Haas, Mitbegründerin der Wittener FoMa.



Die Ausstellungseröffnung gestaltete das Duo Anna Luca Mohrhenn (Gesang) und Roman Babik (Klavier) musikalisch.

Was sie ausstellen, das kann man/frau bis zum 31. Mai dieses Jahres immer montags bis donnerstags zwischen 8.30 und 15.30 Uhr sowie freitags zwischen 8.30 und 12.30 Uhr in aller Ruhe betrachten.

„aXel“ grillt - meist für andere!

Axel Kähne ist „Premium-Grillmeister“ aus Wetter

„Ich kümmere mich um das Essen, kümmern Sie sich um Ihre Gäste!“ Das ist Axel Kähnes Devise, wenn der Wetteraner Mietgriller bei privaten Partys, Firmenevents oder in Gastronomie-Betrieben auflegt - auf den Grill, wohlgemerkt.

Dort, wo normalerweise der Gastgeber schwitzt und sich abmüht, seine Gäste mit den feinsten Happen zu versorgen, steht ein „Mietgriller“: Axel Kähne. Der dreht - je nach Geschmack - das Steak, den Burger oder den Fisch in aller Seelenruhe - auch wenn die hungrigen Gäste bereits mit leerem Teller und klapperndem Geschirr am Grill stehen.

Die Gelassenheit kommt nicht von ungefähr. Denn Kähne ist Profi, als deutscher Amateur-Vizegrillmeister und Fünftplatziertes der World Barbecue Championship ein wahrer und mehrfach dekoriertes Meister auf seinem Gebiet. Sein mit Pfefferlingen gefülltes Schweinefilet im Salbei-Speckmantel oder sein gegrilltes Früchte-Ensemble in einer Cointreau-Marinade an feuriger Vanillesoße fanden die

Es muss nicht immer Steak oder Bratwurst sein

Juroren einfach überzeugend. Vor Ort kann sich jeder Gast vom Können des Wetteraners überzeugen und auch schon einmal den ein oder anderen wertvollen Tipp abholen. Den gibt „aXel“ - so heißt seine Firma - gern, denn das, was bei Kähne auf dem Grill liegt, hat - wie gelesen - nicht nur mit Bratwurst und Steak zu tun. Gefragte Speisen bei privaten und offiziellen Partys sind gern auch „exotische“ Gerichte wie Sate-Spieße vom Roastbeef, Teriyaki-Hähnchen auf dem Zitronengrashalm, Riesengambas „Sweet-Chili“-Style, oder die Gemüse-Drillinge „Toscana



Auch Grillen will gelernt sein ...

Art“. Auch mehrgängige Menüs, wie das 5-Gänge-„Vital-Menü“ vom Grill mit fettarmen Fleisch- & Fischarten oder die westfälische Grillplatte (nach Rezepten



aus Omas Schublade) gehören zum Grill-Repertoire.

Oder doch lieber die amerikanische Variante: kein Problem. Ein Original American Barbecue mit Spare-Ribs und Chicken Wings vom Smoker Grill, sowie großen T-Bone Steaks und XXL Hamburgern machen auch den hungrigsten Gast satt. Die Grill-Leidenschaft scheint Kähne in die Wiege gelegt. Bei vielen Garten-Partys spielte er schon lange privat den „Grillmeister“. Aus dem Hobby wurde

schließlich ein Beruf - der des von Amts wegen anerkannten „grillenden Mietkochs“. Jetzt lässt es „aXel“ zu vielen Anlässen lodern oder garen: ob zum Geburtstag, zur Hochzeit, zu einer Clubfeier oder bei Firmenevents. Immer wird ein individuelles Konzept mit den Gastgebern abgestimmt.

Neben dem Mietgrillen bietet „aXel“ auch

Workshops zum und über das Grillen an. Dann demonstriert er während eines Nachmittags oder Abends mit den Teilnehmern, wie man mit einfachsten Mitteln zu Hause ein simples 3-Gänge Menü auf dem Grill zubereiten kann. Beginnend mit ein wenig Theorie über Lebensmittel, Grill-Basics und Hygiene am Grill, lernen die Teilnehmer den korrekten Umgang mit Holzkohlegrills und Gasgrills.

Außerdem vertreibt „aXel“ zusätzlich noch Grillgeräte und Zubehör, welches er auch sel-

ber benutzt. Seit dem 1. April 2013 hat „aXel“ seinen neuen Firmensitz in Wetter auf der Kaiserstraße 52. Hier bezog er jüngst sein neues Büro mit Vorbereitungsküche zum Marinieren, Tranchieren, Filetieren. In der ca. 150 Jahre alten Doppelgarage lagert „aXel“ Grills und Zubehör.

Weiterhin findet dort die Nachbereitung statt, da dort gewerbliche Spül- und Reinigungsanlagen samt einer Waschkelle eingebaut wurden, damit seine Grillgeräte immer umgehend für den nächsten Einsatz startklar sind.

Außerdem ist „aXel“ seit 2013 Hauptreferent und Grillverantwortlicher der Steak-Akademie von „DER FILETSHOP®“ Dortmund und Düsseldorf, und im engsten Team der „GrillEXPER-

Auch den Fußballprofis schmeckt's

TEN“ von Deutschlands erster Premium Grill & Event Agentur Grillkonzept.

So beköstigt er auch in diesem Jahr noch zahlreiche Kunden-Veranstaltungen eines bekannten Ingolstädter Autoherstellers bei Probefahrten mit deren Top-Sportwagen-Modell, und auch beim Zweitligisten aus Bochum wird er für das leibliche Wohl der Fußballprofis sorgen.

Doch die meiste Zeit verbringt „aXel“ an den Wochenenden der sommerlichen Hauptsaison in den Gärten und auf den Terrassen seiner Privat-, Vereins- und Firmenkunden, wenn man sich mal wieder „einen Griller mieten möchte“!

+++ mietgriller +++ grillpartys +++ bbq-events +++

Axel Kähne · 58300 Wetter
Tel: 02335 730 89 77
www.axel-grillt.de

Hören Sie besser, mit
Paul Rybarsch
 Hörgeräten



P vorhanden Witten, Johannisstr. 17

Leser schreiben:

„Ausschreibung war Farce“

Zum Ausschreibungsergebnis Gerberviertel erreicht uns folgende Stellungnahme des Bürgerkreises Herbede e.V. :

„Nach monatelanger Beratung und Ausschreibung des städt. Grundstücks nun dies: Ein Gebot, mit 2 Varianten, die dem Versuch zur Steuerung hohnsprechen. Ein präferierter Entwurf, der verdeutlicht: Investor und Betreiber haben nur ein Ziel: Gewinn zu vorderst.

Die bisherigen Bemühungen von Verwaltung und Teilen des Rates sind zumindest unprofessionell. Nach Vorstellung des Gutachtens von Stadt+Handel erklärt Edeka im Nov. 2011, die Filiale (Meesmannstr.) Ende 2012 zu schließen. Derzeit ist der Edeka-Markt nicht geschlossen.

Dem Vernehmen nach wird z. Z. konkret an der Erweiterung des Netto-Marktes auf 1000 qm gearbeitet, eine Verkaufsvereinbarung läge der Stadt nun vor. Diese Entwicklung entspricht voll den Zielen des Masterplans Einzelhandel. Der Entwurf Dreier (Edeka-Investor / die Red) mit ca. 2000 qm (Verwaltungsvorlage) Markt/Getränkemarkt/Mall/Bäckerei+Café dagegen nicht. Diese Planung würde erhebliche negative Auswirkungen auf das Zentrum und die Eingangsgestaltung bewirken, auch wenn der Investor die ein oder andere Reduzierung vornehmen würde.

Das Gutachten von Stadt+Handel hat sich im Herbst 2011 eindeutig gegen eine Außenentwicklung ausgesprochen. Die IHK hat am 26.1.2012 in einem Schreiben an die Stadt verdeutlicht, dass eine Einzelhandelsentwicklung im Gerberviertel keine negativen Auswirkungen

auf den Einzelhandel rund um die Meesmannstr. haben darf. (Anmerkung: Eine Reduzierung des Marktes auf ca. 1200-1300 qm, ohne weitere Ergänzungen, könnte die Gerberschule retten und in die Planung einbeziehen - Beispiele liegen vor). Auch im 'Sackträger', Ausgabe April 2012 (!), war von einer Sanierung der Gerberschule zu lesen.

Die Verwaltungskritik an dem städtebaulichen und architektonischen Entwurf sowie die funktionalen Befürchtungen bzgl. der Größe werden (vom Bürgerkreis) unterstützt. Gebot (1.229 Mio €): Eine vorausschauende Planung hätte das private Grundstück frühzeitig in die Konzepte einbezogen (ggf. Vorkaufrecht), so dass eine gemeinsame Ausschreibung mehr und deutlich höhere Gebote generiert hätte.

Die Übernahme von Planungs-, Gutachten-, Anliegerkosten durch die Stadt reduziert diese Einnahmen weiter, wodurch der veranschlagte städtische Buchwert u. U. nicht erzielt werden kann. Ferner werden nachfrageorientierte Lösungen, die u. a. den demografischen Wandel, soziale Nutzungen (z.B. alten-, behindertengerechtes Wohnen) und/oder Ansätze wie Kreativquartiere berücksichtigen, verhindert.

Diese Ausschreibung war eine Farce, Prozess und Ergebnis sind somit nicht zu akzeptieren. Der Bürgerkreis fordert den Fachausschuss auf, keinen Beschluss zum Verkauf zu fassen, die Ergebnisse der Nachverhandlung in einer öffentlichen Veranstaltung vorzustellen, Inhalte und weitere Schritte mit den Bürgern offen zu beraten!

Dieter Boele



Aufbruch zum Sammeln.

Trotz Kälte voller Erfolg! 14. Müllsammelaktion in Buchholz



Belohnung nach getaner Arbeit



Auch die Kleinen sammeln mit

Die Buchholzer Verbände und Vereine hatten für Samstag, 23. März, zu ihrer 14. Müllsammelaktion aufgerufen. Trotz der winterlichen Kälte fanden sich zahlreiche junge Helfer der Freiwilligen Feuerwehr Buchholz und der Pfadfinder der Katholischen Kirchengemeinde St. Antonius ein, um in gewohnter Weise Straßen, Wege und Böschungen von Müll aller Art zu befreien. Zum Abschluss der gelungenen Aktion wurden warme und kalte Getränke gereicht - und natürlich Bratwürstchen gegrillt. *Erich Wiggers*

Neuer Jugendwart Drachenbootteam sucht Namen

Mario Arling wurde auf der außerordentlichen Jugendversammlung der Jugendabteilung des Kanu-Club Witten am 13.3. zum neuen Jugendwart gewählt. Er löst Maik Grünewald ab, der die Jugendabteilung vier Jahre als Jugendwart geleitet und vergrößert hat. Zum stellvertretenden Jugendwart wurde Robin Schneider gewählt.

Die Jugendabteilung besteht aus der Kanujugend und den Jugenddrachenbootteams Water Arrows und Jugenddrachenbootteam 2. Die Kanujugend führt im Winter Eskimotiertraining im Hallenbad durch und trifft sich zum Ausdauer- und Krafttraining am Bootshaus. Im Sommerhalbjahr (begann nach den Osterferien) trifft sich die Kanujugend zum Wassertraining im Kajak samstags um 15 Uhr am Verein. Das Jugenddra-

chenbootteam 2 sucht noch einen Teamnamen. Das Team ist im Aufbau, derzeit trainieren 14 Jugendliche mit Trainerin Karoline Heitzer und Übungsleiterin Bettina Kretzmer. Interessierte Jugendliche sind samstags von 15-17 Uhr willkommen. Die Water Arrows sind das leistungsorientierte Jugenddrachenbootteam, das bereits erfolgreich an Deutschen Meisterschaften teilnahm und sich für die Europameisterschaft 2013 in Kiew/Ukraine qualifiziert hat. Sie wurden sowohl vom StadtSportVerband (2012) als auch vom Ennepe-Ruhr-Kreis (2011 und 2012) für ihre Leistungen geehrt. Die Water Arrows trainieren im Sommerhalbjahr montags und freitags von 17.45 Uhr bis 20.15 Uhr auf der Ruhr. Verstärkung für die Sommersaison wird noch gesucht. *Cornelia Witzmann*

Ein Kunstgenuss in Hagen

Herbeder trafen Sohn des berühmten Malers Emil Schumacher

Gleich zwei Ausstellungen genoss der EMK (Evangelischer Männerkreis Herbede) mit seinen Frauen in Hagen.

Zuerst führte der Weg ins Emil Schumacher Museum, um sich mit dessen Werken auseinanderzusetzen. Schumacher war einer der führenden europäischen Künstler des 20. Jahrhunderts. Seine Bilder sind weltweit in vielen Museen und Kunstsammlungen zu sehen. Er ist einer der herausragendsten Vertreter der „informellen“ Malerei in Deutschland in der Nachkriegszeit. Bei ihm geht es um die grenzenlose Freiheit des Künstlers im Umgang mit Farbe, Malmaterie und Bildträger, wobei auch der körperliche



Museumsdirektor Dr. Ulrich Schumacher (6.v.lks.), Sohn des Malers, sprach mit der Gruppe.

Einsatz bei der Gestaltung seiner abstrakten Bilder mitspielt. Seine Bilder bestechen durch die starke Ausdruckskraft der Farbe, der Strukturen und des Materials - wie Sand, Asche, Fasern, Bitumen u.a. Der Zufall wollte es, dass an diesem Tag auch Schumachers Sohn Ulrich, der Leiter des Museums, im Hause war und sich Zeit nahm, ein Gespräch mit der Herbeder Gruppe zu führen.

Ein weiteres Kunsterlebnis war nun der konkrete Maler Otto Modersohn (1865 - 1945), dessen Name eng mit der Künstlerkolonie Worpswede verbunden ist. Im Osthaus Museum wird an einen der bedeutendsten Landschaftsmaler seiner Zeit erinnert - mit dem Titel „Otto Modersohn - Landschaften der Stille“.

„Sein Leben war die Natur“, so Paula Modersohn-Becker über

ihren Mann. Aus ihr schöpfte er die kreative Kraft für seine Bilder. Und so sind seine Werke - ob Landschaften (Wiesen, stille Gewässer) oder Dorfidyllen - Bilder der Beschaulichkeit, die den Betrachter in den Bann ziehen. In einer Zeit der Hektik lohnt es sich, vor diesen Bildern auszuruhen und in eine „stille“ Bildwelt einzutauchen. Der Kunst-Tag in Hagen wurde zu einem bleibenden Erlebnis.

Hörmann-Handsender jetzt in vielen neuen Farben und Dekoren

Der europäische Marktführer Hörmann hat mit BiSecur einen Weg gefunden, auch von der Wohnung aus zu kontrollieren, ob das Garagentor verschlossen oder offen ist.

Es kann auch von der Wohnung aus geöffnet werden, damit sich jemand ein Fahrrad oder Motorrad aus der Garage holt, und dann wird es wieder verschlossen. Eine Lichtschranke sorgt hierbei für Sicherheit.

Nie wieder muss der Garagenbenutzer bei Wind und Wetter vor die Tür gehen, um nachzuschauen, ob das Garagentor geschlossen ist. Das innovative Hörmann Funksystem BiSecur

mit Statusabfrage überzeugt durch einzigartige Funktionen für Komfort und Sicherheit. Auf Tastendruck zeigt die Farbe der LED am Handsender HS 5 BS die Torposition an. Auf Wunsch schließt ein weiterer Tastendruck das Tor.

BiSecur gibt es nur bei Hörmann

Das bidirektionale und besonders sicher verschlüsselte Funksystem BiSecur steht für eine zukunftsorientierte Technik zur komfortablen und sicheren Bedienung von Garagentoren, Einfahrtstoren, Licht und mehr. Die innovative Technik ist edel

verpackt. Denn die Handsender sind in exklusivem Design in Hochglanz-Optik gestaltet und jetzt in vielen Farben und attraktiven Dekoren erhältlich. Neben den Farben grün, lila, gelb, rot und orange gibt es den kleinen Handsender auch in diversen Holz- und Wurzelholzsowie Metall- und Carbon-Optiken. Ihr Fachhändler, Metten Tor & Tür, bietet die dekorativen Handsender jetzt zum Preis von 69 Euro p. St. an.

Die BiSecur Handsender sind von einer internationalen Jury mit dem red dot design award

für ihr exklusives Design ausgezeichnet worden. Das neu entwickelte, extrem sichere BiSecur Verschlüsselungsverfahren bietet mit zertifizierter Sicherheit, dass kein Fremder das Funksignal kopieren kann. Sicherheitsexperten der Ruhr-Universität Bochum prüften und zertifizierten BiSecur. Es ist so sicher wie Online-Banking. Weitere Informationen bei Ihrem Fachhändler:

Metten Tor & Tür
Vormholzer Str. 5,
58456 Witten-Herbede
Tel.: 02302 - 75546



Die Hörmann-Handsender BiSecur gibt es nun in vielen neuen Farben und Optiken.

Ist Ihre Garage auch geschlossen? Der Handsender von Hörmann weiß es!

BiSecur

Handsender HS 5 BS
mit Abfrage der Torposition
jetzt in vielen Farben und attraktiven Dekoren

- » Hohe Sicherheit durch verschlüsseltes Funksignal
- » Abfrage der Torposition auch aus großer Entfernung
- » Jetzt in vielen Farben und attraktiven Dekoren



METTEN TOR & TÜR

Vormholzer Str. 5 • 58456 Witten • Tel.: 0 23 02 - 7 55 46
www.metten-torundtuer.de

Gottesdienste



Freitag, 19.4. 18 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel

Samstag, 20.4. 15 Uhr Konfirmation in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel und der Band BBlessed

Sonntag, 21.4. 10.30 Uhr Kinderkirche mit Eltern in Herbede mit Pfarrerin Jutta Fröhlich, Diakon Thorsten Schröder und Team; 10.30 Uhr Konfirmation in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel und der Band BBlessed

Freitag, 26.4. 10 Uhr Gottesdienst im St. Josefs- Altenzentrum mit Pfarrer Dirk Vetter

Sonntag, 28.4. 10.30 Uhr Konfirmation in Herbede mit Pfarrerin Ute Wendel und dem Chor Efaristo; 10.30 Uhr Gottesdienst in Buchholz mit Pfarrer Dirk Vetter

Samstag, 4.5. 10 Uhr Kinderkirche in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel und Team; 15 Uhr Konfirmation in Buchholz mit Pfarrer Martin Marczinowski und dem Posaunenchor

Sonntag, 5.5. 10.30 Uhr Familiengottesdienst in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel; 10.30 Uhr Konfirmation in Buchholz mit Pfarrer Martin Marczinowski und Efaristo, dem Chor für junge Musik

Donnerstag, 9.5. Himmelfahrt, 10.30 Uhr Familiengottesdienst in Buchholz mit anschließender Wanderung nach Durchholz zum Grillen mit Pfarrer Martin Marczinowski

Freitag, 10.5. 10 Uhr Gottesdienst im St. Josefs - Altenzentrum mit Abendmahl mit Pfarrer Dirk Vetter

Sonntag, 12.5. 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Herbede mit Pfarrer Dirk Vetter

Veranstaltungen / Termine

Montags 15 Uhr Tigerbande, Vormholzer Pavillon Grundschule; 17 Uhr Offene Tür der Jugend, Markus Zentrum, 19 Uhr Männer Stammtisch, 19.30 Uhr Ottifanten Treff: Markus Zentrum, 20 Uhr Hauskreis mit Ute Nachbar, Bibelteilen in persönlicher Atmosphäre im Hause „Auf der Heide“ Nr. 3

Dienstags 15 Uhr Tigerbande Markus Zentrum, 17 Uhr Konfirmandinnen u. Konfirmanden Markus Zentrum, 17 Uhr Offener Treff Markus Zentrum, 19 Uhr Tischtennis Markus Zentrum

Mittwochs 15 Uhr Frauenhilfe Markus Zentrum (1.Mittwoch i.M.) Frauenhilfe Durchholz (letzter Mittwoch i.M.), Frauenhilfe in Buchholz (letzter Mittwoch i.M.); 15 Uhr Seniorenkreis Markus Zentrum Seniorenkr. Schöpfungskirche (1. u. 3. Mittwoch i.M.), 15 Uhr Kinderclub „Auf der Heide 43“ mit Frau Prange, 15 Uhr Café Schöpfungskirche, Kaffeenachmittag für jedermann (3.Mittwoch im Monat); 17 Uhr Jugendgottesdienst Vorbereitung Markus Zentrum 17.15 Uhr Kinderkirche Vorbereitung Markus Zentrum; 19.30 Uhr Abendkreis Frauenhilfe MZ (3.Mittwoch i.M.); 20.30 Uhr Stammtisch Markus Zentrum mit Andreas Böhm

Donnerstags 11 Uhr Plaudern und Eintopf im Markus Zentrum mit Jutta Fröhlich und Team: 15.30 Uhr Tigerbande Schöpfungskirche; 16.30 Uhr Kinderchor „KG-Spatzen“ Markus Zentrum, Tel. 02302 - 760590; 19 Uhr Kirchenchor, Tel. 02302-31818, Schöpfungskirche; 19.30 Uhr Efaristo, Chor für junge Musik, Markus Zentrum; 19.30 Uhr Abendkreis /Frauen in Buchholz (letzter Do. im Monat)

Freitags 17 Uhr Jugendmitarbeiter/innen Markus-Zentrum mit Andacht; 19 Uhr Posaunen, Chorprobe, Markus Zentrum

Sonntags 16 Uhr Gitarrenkreis Markus Zentrum (2.Sonntag i.M.)

Weitere Veranstaltungen

Alle Gemeindeglieder sind eingeladen zum **Gesprächskreis** im St. Josefs-Altenzentrum: Horizonte geöffnet – Jesu Auferstehung und das ewige Leben, Dienstag, 23.4., 15.15 Uhr bis gegen 16.15 Uhr, 2. Etage, Gemeinschaftsraum vor der Kapelle, mit Pfr. Dirk Vetter

Der Imam und der Pastor - Wenn aus Feinden Freunde werden Dokumentarfilm, anschließend Podiumsgespräch mit Pastorin und

Imam aus Witten / Aussprache im Plenum; Einführung: Dr. Martin Bauschke, Stiftung Weltethos Berlin, Leitung: Sabine Grünschläger-Brenneke; Podium: Dr. Ute Wendel, Kirchengemeinde Herbede, Armin Suceska, Sekretär der bosnischen Gemeinde Witten und Sprecher des Verbands der bosnischen Gemeinden in Deutschland; Dienstag, 23. April 2013, 15 - 17 Uhr, Johanniszentrum, Bonhoefferstr.10, 58452 Witten

Kirchentag in Hamburg

Von Mittwoch, 1.5. bis Sonntag, 5. 5. 2013 reisen die Besucher des Kirchentages aus unserem Kirchenkreis mit sieben Bussen nach Hamburg. Wer „unsere“ Kabarettisten auf dem Kirchentag erleben will, der notiere sich folgende Veranstaltungsorte und Termine: Donnerstag bis Samstag „Treffpunkt Kirchen - Kabarett“ in Hamburg-Harburg, Leitung: Micki Wohlfahrt und Thorsten Schröder. Und darüber hinaus als Kabarettisten auf der Bühne Micki Wohlfahrt und Thorsten Schröder: Donnerstag 2.5., 18.30 Uhr auf der Bühne Rieckhofstraße 12 in Hamburg-Harburg und Samstag, 4.5., 12 Uhr in St. Pauli auf der Bühne an der Reeperbahn

Frühlingssingen am Maibaum vor der Buchholzer Kirche

Mittwoch, 8.5. (Vortag zum Himmelfahrtstag), ab 16.30 Uhr. Ein offenes Frühlingssingen; zusammen mit dem Hammertaler Damenchor und den Männern des MGV „Deutsche Eiche“. Jedermann ist eingeladen. Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt.

Wandertag oder Wanderfahrt nach Familiengottesdienst in Buchholz: Am Himmelfahrtstag, 9. Mai 2013, feiern wir um 10.30 Uhr einen Gottesdienst für die ganze Familie in Buchholz. Anschließend wandern oder - nach Wunsch - fahren wir von dort nach Durchholz zum Plaudern und Grillen. Die kühlen Getränke sind schon dort.

Daten und Text: Wolfgang Hermes

Gottesdienste

Normale Gottesdienstordnung

Samstag 18 Uhr Vorabendmesse Pfarrkirche Herbede

Sonntag 9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz, 11 Uhr Hochamt Pfarrkirche Herbede

Montag 15 Uhr St. Peter und Paul Betsingmesse

Dienstag 8.30 Uhr St. Peter und Paul Betsingmesse (1x monatlich)

Mittwoch 8.15 Uhr Schulmesse Grundschule Herbede, Pfarrkirche

Donnerstag 9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz

Freitag 16.30 Uhr Betsingmesse Kapelle St. Josefshaus

Beichtgelegenheiten in St. Peter und Paul: Sa. 17.30 -18 Uhr

Termine

Sonntag, 5.5., Gemeindegewandlung nach Neviges: Zu Fuß Abmarsch um 6 Uhr ab Pfarrkirche, mit dem Auto bis Wodantal, dann den Rest zu Fuß, Abfahrt um 8 Uhr an der Kirche oder mit dem Bus um 13 Uhr ab Pfarrkirch (EW: 5 €/Kinder u. Jugendliche 2,50 €)

9.30 Uhr Betsingmesse (St. Antonius), 11 Uhr Familiengottesdienst mit Palmprozession, 18 Uhr Bußandacht

Dienstag, 7.5. 9 Uhr Gemeinschaftsmesse der kfd Herbede mit anssl. gemeinsamen Frühstück im Pfarrheim

Mittwoch, 8.5. 15 Uhr Seniorenkreis aus eigener Kraft, Buchholz, Gemeindesaal

Donnerstag, 16.5. 15 Uhr Maiandacht der kfd in Buchholz, anschließend Kaffeetrinken

Mittwoch, 15.5., 15 Uhr Treffen der Alten- und Rentnergemeinschaft (ARG) im Pfarrheim

Die Proben des Kirchenchores sind mittwochs 19.30 bis ca 21 Uhr im Pfarrheim, Wittener Str. 57

Der Vokalchor Cantamus probt donnerstags von 19 bis 20:30 Uhr im Pfarrheim

Die Pfadfinder der DPSG treffen sich wie folgt: Wölflinge Di. 17.30 - 19 Uhr, Jungpfadfinder Mi. 17.45 - 19.15 Uhr, Pfadfinder und Rover Di. 19 - 20.30 Uhr

Katholische
Kirchengemeinde
St. Peter und Paul



Kommunion 2013



22 Kinder aus Herbede und Buchholz empfangen am Weißen Sonntag das Sakrament der Erstkommunion - hier kurz vor dem Kirchengang.

Konfirmation 2013



Die erste Gruppe der Konfirmanden/innen in Herbede: Am Sonntag, 14. April, wurden 13 Jugendliche in der ev. Kirche von Pfarrer Martin Marczinowski konfirmiert. Foto: Helmut Gaul



Dr. Dr. Meinhard Esser

Zahnimplantate - Was muss ich wissen?

Patienten-Informations-
Veranstaltung
„TransferWissen“
mit Dr. Dr. Meinhard Esser

Bei einer leckeren Tasse Kaffee die neueste Information am Samstagmorgen im Backhaus in Witten genießen - das bietet die Patienteninformationsveranstaltung **TransferWissen** zum Thema „**Viele Fragen zu Zahnimplantaten**“ am **Samstag, 27. April 2013, von 11 bis 13 Uhr.**

Zahnimplantate stellen in der modernen Zahnheilkunde ein wertvolles Instrument dar, um verlorene Zähne nach dem Vorbild der Natur wieder zu ersetzen. Die Schönheit des eigenen Lachens, die persönliche Attraktivität, die Funktion der Zähne, auf diese Lebensqualität wollen wir nicht mehr verzichten.

Der Wittener Kieferchirurg und Implantologe, Arzt und Zahnarzt Dr. Dr. Meinhard Esser (Praxisklinik Dr. Dr. Esser M.Sc.) beschäftigt sich seit mehr als 20 Jahren mit der Zahnimplantologie. Er ist als Referent zur

Ausbildung von Implantologen zertifiziert.

Dr. Dr. Esser ist als einziger Implantologe in Witten als Master of Science of Implantology (M.Sc.) qualifiziert.

Dies bedeutet für den Patienten eine zusätzliche zweijährige universitäre Qualifikation, die mit einer Masterarbeit und Prüfung den derzeit höchsten Standard der Weiterbildung in diesem Spezialgebiet nach den modernsten Richtlinien (Bologna Prozess EU) bietet.

Antwort auf viele spannende Fragen

Antwort auf viele spannende Fragen gibt Dr. Dr. Esser bei der Informationsveranstaltung im Backhaus - z.B.:

- ✓ Welche Patienten dürfen Zahnimplantate bekommen?
- ✓ Spielen Knochenschwund,

Parodontose oder Osteoporose eine Rolle?

✓ Gibt es Allergien gegen Zahnimplantate?

✓ Aus welchem Material sollte mein Zahnimplantat sein?

✓ Was sind Miniimplantate?

✓ Gibt es eine Garantie für den Erfolg?

✓ Wie lange hält ein Zahnimplantat?

✓ Ist der Eingriff schmerzhaft? Wie lässt sich der Eingriff dreidimensional mit Digitaler Volumetomographie und dem Computer planen?

✓ Was kostet ein Zahnimplantat?

✓ Was bezahlt meine Krankenkasse?

✓ Was bezahlen Zusatzversicherungen und worauf muss ich dabei achten?

✓ Welche Komplikationen sind möglich?

✓ Können Raucher Zahnimplantate bekommen?

✓ Sind Zuckerkrankheit oder hoher Blutdruck ein Problem?

✓ Wie muss ich meine Implantate pflegen?

✓ Worauf muss ich bei der Wahl meines Implantologen achten?

In unserer Praxisklinik erwarten Sie eine exzellente Behandlung mit einer herausragenden Qualität im Team mit Chirurg, Zahnarzt und Labor. Durch die besonders spezialisierte Planung des Eingriffs wird die Implantation des neuen Zahnes minimal invasiv, d.h. besonders sanft und gewebeschonend durchgeführt.

*Patienten-Info -Veranstaltung
Samstag, 27.4.2013
Backhaus Witten,
Dortmunder Str. 5
11.00 – 13.00 Uhr*

PRAXISKLINIK DR. DR. ESSER



Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie | Master of Science Implantologie

Viele Fragen zu Zahnimplantaten?

Wir klären auf über Kassenleistungen,
minimal-invasive Behandlungen
und vieles mehr

Samstag, 27.04.2013, 11 bis 13 Uhr
Backhaus Witten, Dortmunder Str. 51

Beethovenstraße 6, Witten
Tel. 02302 57777, www.implantwitten.de



Modernes Bad!

Bäder für Generationen - Komplett aus einer Hand.



Wullener Feld 9 i
58454 Witten
Tel.: 02302-93 21 36
Fax: 02302-94 18 18
www.ovenhausen.com
info@ovenhausen.com



badambiente
PARTNER